



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 20.07.2000
KOM(2000) 455 lopullinen

**KOMISSION KERTOMUS NEUVOSTOLLE, EUROOPAN PARLAMENTILLE,
EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMELLE,
TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEALLE JA ALUEIDEN KOMITEALLE**

Tempus (Phare ja Tacis)
Vuosikertomus 1998

Sisältö

	Sivu
SANASTO.....	3
1 JOHDANTO	4
1.1 Tempus-ohjelman lähtökohdat.....	4
1.2 Tempus I- ja II-ohjelmat	4
2 TEMPUS-OHJELMAN PÄÄPIIRTEET	6
2.1 Strategia: hajautetun johtamisen lähestymistapa ja ylhäältä johtamisen suuntaus	6
2.2 Hankkeet	6
2.2.1 Tempus Phare -ohjelma	6
2.2.2 Tempus Tacis -ohjelma	7
2.3 Ohjelman hallinta	8
2.4 Seuranta	8
2.5 Talousarvio	9
3 OHJELMAT VUONNA 1998.....	12
3.1 Tempus III -ohjelman valmistelut	12
3.2 Tulosten hyödyntäminen.....	12
3.3 Hankkeiden hallinta.....	13
3.4. Kansalliset yhteystoimistot (KYT) ja kansalliset Tempus-toimistot (KTT)	13
4 VUODEN 1998 VALINTAKIERROKSET.....	13
4.1 Tempus-ohjelman kokonaistalousarvio	13
4.2 Tempus Phare -ohjelman talousarvio	14
4.3 Tempus Phare -ohjelman määrääjät	15
4.4 Tempus Phare -ohjelman valinnan tulokset.....	15
4.4.1 Yhteiseurooppalaiset hankkeet	15
4.4.2 Henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	18
4.5 Tempus Tacis -ohjelman talousarvio.....	18
4.6 Tempus Tacis -hankkeiden määrääjät	19
4.7 Tempus Tacis -ohjelman valintamenettely	20
4.8 Tempus Tacis -ohjelman valinnan tulokset	22
5 LUETTELO JULKAISUISTA.....	23

LIITTEET

Liite 1 – Yleistilastot

Liite 2 - Maakohtaiset tiedot: Phare -ohjelman maat

Liite 3 - Maakohtaiset tiedot: Tacis -ohjelman maat

Liite 4 –Tempus-ohjelman vaikutukset, hanke-esimerkit

SANASTO

ST	Suppea toimenpide (Tempus Phare)
SH	Suppea hanke (Tempus Tacis)
JEN	Yhteinen eurooppalainen verkko
Koulutussäätiö	Euroopan koulutussäätiö (Torino, Italia)
HLA	Henkilökohtainen liikkuvuusapuraha (Tempus Phare)
YE-hanke	Yhteiseurooppalainen hanke, (Tempus Phare ja Tacis)
KYT	Kansallinen yhteystoimisto (Euroopan unionissa)
KTT	Kansallinen Tempus-toimisto (Tempus Phare -ohjelman kumppanuusmaissa)
Kumppanuusmaat	Vuonna 1998 uudet itsenäiset valtiot ja Mongolia, Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Bulgaria, Tšekin tasavalta, Viro, Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Unkari, Latvia, Liettua, Puola, Romania, Slovakian tasavalta ja Slovenia
Esi-YE-hanke	Valmistava yhteiseurooppalainen hanke (Tempus Tacis)
TTP	Tempus-tiedotuspiste (joissakin Tempus Tacis -ohjelman kumppanuusmaissa)

1 JOHDANTO

1.1 Tempus-ohjelman lähtökohdat

Keski- ja Itä-Euroopan vuosien 1989 ja 1990 poliittiset tapahtumat vaikuttivat ratkaisevasti Euroopan yhteisöön. Jäsenvaltiot huomasivat yhdessä ja erikseen, että niiden vakiintunut ulkopoliittinen linja ja menettelytavat olivat ennen näkemättömien haasteiden edessä. Alusta alkaen oli selvää, että haasteisiin oli vastattava nopeasti ja tehokkaasti. Nopeaan toimintaan oli ryhdyttävä, jotta uusia nousevia demokratioita voitiin vahvistaa ja jotta odottamatonta tilaisuutta voitiin käyttää hyväksi Euroopan tulevaisuuden suuntaamiseksi uudelleen.

Kokonaisvaltaisena yhtenäisenä toimenä Euroopan yhteisö pyrki ottamaan käyttöön käytännön tukea ja asiantuntija-apua tarjoavan kattavan järjestelmän auttaakseen asianomaisia maita taloudellisten rakenteiden ja poliittisen järjestelmän uudistamisessa. Ministerineuvosto hyväksyi yleisen avustusohjelman joulukuussa 1989. Sen nimi oli Phare¹, ja se sisälsi kehyksen taloudellisessa ja yhteiskunnallisessa uudistusprosessissa oleville Keski- ja Itä-Euroopan maille suunnatulle yhteisön tuelle.

Kumppanuusmaat pitivät itse korkea-asteen koulutusta Euroopan laajuisen yhteistyön ensisijaisena alana. Phare-ohjelmaan liitettiin jo varhain koulutusalan avustusohjelmia. Tammikuussa 1990 komissio toimitti neuvostolle ja Euroopan parlamentille suunnitelmansa sellaisen uuden Phare-ohjelman luomisesta, joka vastaisi Keski- ja Itä-Euroopan korkea-asteen koulutuksen tarpeita. Tämä oli Tempus-ohjelman lähtölaukaus.

1.2 Tempus I- ja II-ohjelmat

Neuvosto hyväksyi Tempus-ohjelman 7. toukokuuta 1990² ja sen kolmevuotisen koejakson alkavaksi 1. heinäkuuta 1990. Myöhemmin tehdyllä neuvoston päätöksellä³ koejaksoa pidennettiin vuodella kesäkuun 1994 loppuun. Alun perin järjestelmässä oli mukana kolme maata: Puola, Tšekkoslovakia ja Unkari. Maiden määrä lisääntyi vuosien kuluessa kaaviossa 1 esitetyllä tavalla. Vuonna 1998 samoin kuin edellisenä vuonna ohjelmasta hyötyi 26 kumppanuusmaata.

Neuvoston päätös, jolla Tempus ohjelman toinen vaihe (Tempus II) hyväksyttiin, tehtiin 29. huhtikuuta 1993.⁴ Päätös merkitsi tuen jatkamista silloisille kumppanuusmaille ja ohjelman toiminnan maantieteellisen alueen laajentamista entisen Neuvostoliiton uusille tasavalloille (uudet itsenäiset valtiot) ja Mongoliaan. Baltian maita lukuun ottamatta näissä maissa aloitettuja hankkeita rahoitettiin Tacis-kokonaistalousarviosta. Tacis on Euroopan unionin aloite sopusointuisten ja kannattavien taloudellisten ja poliittisten yhteyksien

¹ Tuolloin Phare tarkoitti tukea Puolan ja Unkarin kansantalouden uudelleenjärjestelyille (Pologne, Hongrie: Assistance à la Restructuration Economique). Nykyisin nimi on Phare – yhteisön tukiohjelma Keski- ja Itä-Euroopan maiden kansantalouden uudelleenjärjestelyille.

² EYVL L 131, 23.5.1990, s. 21.

³ EYVL L 122, 7.5.1992, s. 43.

⁴ EYVL L 112, 6.5.1993, s. 34.

kehittymisen tukemiseksi Euroopan unionin ja uusien itsenäisten valtioiden sekä Mongolian välillä. Valmisteleva toiminta aloitettiin Valko-Venäjällä, Venäjän federaatiossa ja Ukrainassa jo vuonna 1993. Tarvittaessa Tempus Phare ja Tempus Tacis -ohjelmat on vuosikertomuksessa erotettu toisistaan.

Tempus II -ohjelman, jonka toisen vaiheen oli suunniteltu päättyvän kesäkuun 1998 lopulla, soveltamiskautta pidennettiin 21. marraskuuta 1996 tehdyllä neuvoston päätöksellä⁵ 1. päivään heinäkuuta 2000.

Taulukko 1: Phare- ja Tacis-maiden osallistuminen Tempus-ohjelmaan vuosina 1990–1998

Phare	Tempus I				Tempus II				
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Albania									
Bosnia ja Hertsegovina									
Bulgaria									
Tšekin tasavalta									
Ent. DDR									
Viro									
Unkari									
Latvia									
Liettua									
Entinen Jugoslavian tasavalta									
Makedonia									
Puola									
Romania									
Slovakian tasavalta									
Slovenia									
Entinen Jugoslavia									

Tacis	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Armenia									
Azerbaidžan									
Valko-Venäjä									
Georgia									
Kazakstan									
Kirgisia									
Moldova									
Mongolia									
Venäjän federaatio									
Tadžikistan ^(*)									
Turkmenistan									
Ukraina									
Uzbekistan									

^(*) Hakemukset jätettiin ja valittiin vuonna 1996, mutta hankkeet aloitettiin vasta vuonna 1999.

⁵ EYVL L 306, 28.11.1996, s. 36.

2 TEMPUS-OHJELMAN PÄÄPIIRTEET

2.1 Strategia: hajautetun johtamisen lähestymistapa ja ylhäältä johtamisen suuntaus

Tempus-ohjelman kahdessa ensimmäisessä vaiheessa on noudatettu niin kutsuttua hajautetun johtamisen lähestymistapaa. Keskitetyn suunnittelun sijasta tuki kohdistettiin korkeakouluhierarkian alatasolla tehtäviin aloitteisiin eli yksittäisiin laitoksiin ja tiedekuntiin. Lähestymistapa perustui oletukseen, että uudistukset herättäisivät vähäisempää vastustusta, jos niitä ei toteuteta hierarkkisia rakenteita käyttämällä. Hankkeiden käynnistyminen ja hallinta oppilaitoksilla ja tiedekunnissa lisäsi myös tunnetta siitä, että kysymys on niiden omasta hankkeesta. Näin ohjelma vastasi kokonaisuudessaan myös paremmin perustason uudistustarpeita.

Viime vuosina toteutetuissa erityistoimissa niillä ohjelman aloilla, joilla paremmin kohdennetut toiminnot on katsottu tarpeelliseksi, on sovellettu myös ylhäältä alaspäin suuntautuvaa johtamista. Vuonna 1997 erityistoimiin kuuluivat myös Tempus Phare -ohjelman suppeat toimenpiteet.

Tempus II -ohjelmaan kuuluvia ohjelmia on johdettu ylhäältäpäin myös määriteltäessä erityisiä ensisijaisia aloja eli kansallisia painopisteitä. Näissä säännöllisesti tarkistettavissa luetteloissa kuvataan yleisen sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen senhetkiseen tilaan kussakin kumppanuusmaassa liittyviä tarpeita. Kansallisten painopisteiden määrittelemisestä vastaavat kansalliset viranomaiset ja komissio, ja ne julkaistaan Tempus – hakijan oppaassa. Painopisteiden käyttäminen yhtenä valintatekijänä on merkinnyt, että Tempus-ohjelmalla on onnistuttu lisäämään yksittäisten uudistusprosessien merkitystä kumppanuusmaissa ja samalla ohjaamaan hakijoita tehtävässään. Viime vuosina kansallisissa painopisteissä on painotettu aiempaa vähemmän akateemisia aiheita. Tällä hetkellä niissä pyritään käsittelemään rakenteellisia aiheita, kuten korkeakoulujen hallinnonuudistusta ja hallintojärjestelmien uudenaikaistamista. Kansallisista painopisteistä onkin tullut välineitä, joilla asteittain vahvistetaan ylhäältä johtamisen tapaa Tempus-ohjelmassa.

Vuoden 1998 aikana suuntausta ylhäältä alaspäin vahvistettiin edelleen. Yhteiseurooppalaisten Tempus Phare -hankkeiden (katso edellä) tulee nyt sopia hakijan oppaassa esitettyyn neljään luokkaan. Kolme näistä luokista liittyy institutionaaliseen (korkeakoulujen vastakohtana) uudistamiseen.

2.2 Hankkeet

Tempus-ohjelma tukee korkea-asteen koulutukseen liittyviä yhteistyöhankkeita Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja Keski- ja Itä-Euroopan kumppanuusmaiden, uusien itsenäisten valtioiden ja Mongolian välillä. Ohjelmaan haetaan jatkuvasti uusia erityyppisiä hankkeita.

2.2.1 Tempus Phare -ohjelma

Phare-maissa suurin osa Tempus-ohjelman toiminnasta on **yhteiseurooppalaisia hankkeita** (YE-hanke). YE-hanke on monenkeskeinen yhteistyöhanke, jossa on mukana

hyväksytyt korkeakouluja vähintään kahdesta Euroopan unionin jäsenvaltiosta ja yhdestä kumppanuusmaasta. G24-maiden, Maltan ja Kyproksen korkeakoulut sekä kaikkien asianomaisten maiden yritykset voivat osallistua ohjelmaan assosioituneiden kumppanien tavoin. YE-hanke kestää enimmillään kolme vuotta.

Toinen hankeryhmä olivat suppeat toimenpiteet eli ST-hankkeet, joiden tarkoituksena oli lisätä Tempus-ohjelman vaikutuksia korkea-asteen koulutuksen organisointiin ja hallintoon. ST-järjestelmä lakkautettiin vuoden 1997 jälkeen, mutta 142 edeltävinä vuosina valittua hanketta oli toiminnassa vielä vuonna 1998.

Lisäksi Phare-maissa Tempus-ohjelmasta myönnetään **henkilökohtaisia liikkuvuusapurahoja** (HLA). Apurahoilla voidaan rahoittaa korkea-asteen koulutuksen opetushenkilöstön, ylempien virkamiesten ja koulutuksen suunnittelijoiden (tilapäisiä) vierailuja idästä länteen ja päinvastoin.

HLA-toiminta jaetaan kolmeen ryhmään:

- ◆ Sellaisen institutionaalisen lähestymistavan kehittäminen, jonka tarkoituksena on tehostaa korkeakoulujen hallintoa uudelleen kouluttamalla hallinto henkilökuntaa.
- ◆ Osallistuminen Sokrates-Erasmus -temaattisiin verkkoihin ja muihin akateemisiin yhdistyksiin.
- ◆ Opintokäynnit ja opetushenkilökunnan kehittäminen.

2.2.2 Tempus Tacis -ohjelma

Tempus Tacis -ohjelmassa tuettavat **yhteiseurooppalaiset hankkeet** (YE-hanke) vastaavat muuten Tempus Phare -ohjelman YE-hankkeita paitsi kumppaneiden määrässä; kussakin YE-hankeessa on oltava vähintään kaksi ja enintään kolme Euroopan unionin alueen oppilaitosta ja enintään kaksi kumppania yhdestä Tacis-maasta.

YE-hankkeita oli vuonna 1998 ainoastaan Venäjän federaatiossa, Ukrainassa ja Uzbekistanissa. Hankkeet olivat kolmivuotisia hankkeita, joiden tarkoituksena oli kehittää opetussuunnitelmia ja ottaa käyttöön uusia hallintokäytäntöjä kumppanuusmaan korkeakouluissa.

Esi-YE-hankejärjestelmä (valmistava hanke) lakkautettiin vuonna 1998, ja hakijat saattoivat ensimmäistä kertaa hakea suoraan pitkän aikavälin institutionaalista yhteistyötä.

Suppeat hankkeet (SH), joita toteutettiin kaikissa maissa, kohdistettiin tarkkaan määriteltäviin lyhyen aikavälin tarpeisiin. Toimissa keskityttiin opetussuunnitelmien kehittämiseen, korkeakoulujen johtamiseen tai tiedotustoimintaan.

Liikkuvuushankkeet käynnistettiin ensimmäistä kertaa vuonna 1998 Venäjän federaatiossa. Hankkeissa keskityttiin sellaisen instituutioverkon perustamiseen, jolla voitaisiin helpottaa opiskelijoiden liikkuvuuden toteutumista EU:n ja kumppanuusmaiden välillä. Yhteenliittymiä syntyi yleensä vaadittua useampien jäsenten välille laajan instituutioverkon edistämiseksi.

Tempus Tacis -ohjelmasta ei myönnetä henkilökohtaisia liikkuvuusapurahoja.

2.3 Ohjelman hallinta

Järjestelmän toteuttamisessa komissiota avustaa johtoryhmä, joka koostuu kunkin jäsenvaltion nimittämästä kahdesta edustajasta ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja. Johtoryhmästä käytetään myös nimeä **Tempus-komitea**.

Ohjelman toteuttamiseen liittyvissä teknisissä kysymyksissä avustaa Brysselissä sijaitsevan Euroopan komission koulutuksen ja kulttuurin pääosaston antamien suuntaviivojen mukaisesti **Euroopan koulutussäätiön Tempus-osasto** Torinossa.

Phare-maissa koulutussäätiötä avustavat **kansalliset Tempus-toimistot** (KTT). Ne ovat ohjelman tärkeimmät yhteydenpitäjät KIE-maiden paikallisviranomaisiin ja niiden vastuulla on osa ohjelmaan liittyvästä päivittäisestä hallintotyöstä.

Paikalla annettavan asianmukaisen tuen takaamiseksi on Tacis-kumppanuusmaissa perustettu **Tempus-tiedotuspisteiden** (TTP) verkko. Tiedotuspisteet osallistuvat Tempus-ohjelman toteuttamiseen levittämällä tietoa ohjelmasta, tarjoamalla tietoa kumppanuusmaiden korkea-asteen koulutuksesta ja antamalla käytännön tukea hankkeiden toimijoille.

Euroopan unionin jäsenvaltioiden nimittämät **kansalliset yhteystoimistot** (KYT) avustavat ohjelmaa koskevan tiedon levittämisessä ja hanke-ehdotusten suuntaviivojen ja hakulomakkeiden laatimisessa sekä tukevat ohjelmaa yleisesti järjestämällä muun muassa seminaareja ja hankekoordinaattorien kokouksia.

2.4 Seuranta

Tempus-seurannan tarkoituksena on yhdistää asiakirjoihin perustuva, paikalla toteutettava ja ennaltaehkäisevä seuranta. Sisäisten seurantamenettelyjen tavoitteena on varmistaa, että hankkeiden toteutus on yhdenmukainen hanketavoitteiden toteuttamisen kanssa ja että hankkeet toteutetaan Tempuksen sopimus- ja varainhoitosäännösten mukaisesti.

Asiakirjoihin perustuvassa seurannassa keskitytään raportointivelvoitteeseen (välikertomukset, tarkistetut talousarviot ja toimintasuunnitelmat, seurantakertomukset, vuosikertomukset ja lopulliset kertomukset sekä kustannusselvitykset) arvioimalla hankkeen onnistumista tapahtuneen edistyksen ja/tai tulosten sekä organisoinnin ja hallinnon perusteella ja tarkastamalla varainhoitoa.

Yksittäisiä hankkeita koskevat vierailut toteutetaan **kenttäseurantatoimina**, joiden tarkoituksena on seurata tiiviisti hankkeiden edistymistä. Tempus Phare -ohjelmassa kansallisten Tempus-toimistojen kanssa sovitaan vuosittain täysimittaisesta tarkastuskäyntiohjelmasta. Käynneistä vastaa eri kansallisten Tempus-toimistojen henkilöstö mahdollisuuksien mukaan yhdessä koulutussäätiön henkilöstön kanssa. Tarkastuskäynneillä arvioidaan hanketavoitteiden saavuttamista kohteena olevissa kumppanuusoppilaitoksissa ja hanketuloksia sekä yksilöidään hanketavoitteiden saavuttamista mahdollisesti haittaavia tekijöitä. Kunkin käynnin jälkeen hankkeiden jatkosta annetaan suosituksia ja hankekumppanit saavat palautetta. Tarkastuskäyntien ohjelmaan kuului yhteensä 95 käyntiä kaikissa Phare-maissa. Tacis-ohjelman seuranta- ja arviointiryhmä vastaa Tempus Tacis -ohjelman YE-hankkeita koskevista tarkastuskäynneistä koulutussäätiön ohjelman johtajan toimittamien tietojen mukaisesti.

Esi-YE-hankkeita ja suppeita hankkeita koskevista tarkastuskäynneistä vastaavat Tempus-tiedotuspisteet mahdollisuuksien mukaan yhdessä koulutussäätiön henkilöstön kanssa. Tarkastuskäyntien ohjelmaan kuului yhteensä 57 käyntiä kaikissa Tacis-maissa. Tarkastuskäyntien yhteydessä voidaan saada arvokasta tietoa Tempus-toimien vaikutuksista oppilaitoksiin ja mahdollisesti Tempus-toimintaperiaatteiden soveltuvuudesta kyseiseen oppilaitokseen.

Ennaltaehkäisevillä seurantatoimilla, kuten sopimuspuolten tapaamisilla kumppanuusmaissa ja hanketta koskevalla tietojenvaihdolla varmistetaan menettelyjen avoimuus ja parannetaan tietojen levittämistä.

Tempus-ohjelmasta käynnistettiin oppilaitosten kehittämishankkeita ensimmäistä kertaa lukukaudella 1998–1999. Euroopan komission ja Unkarin Tempus-toimiston Budapestissä lokakuussa 1998 järjestämän Tempus-seminaarin aikana keskusteltiin oppilaitosten kehittämishankkeiden yleisestä seurannasta. Ennaltaehkäisevänä seurantatoimenpiteenä neljässä kumppanuusmaassa järjestetään tammikuussa 1999 tapaamisia, joihin osallistuvat kaikki yhteiseurooppalaisen oppilaitosten kehittämistä koskevan Tempus-hankkeen sopimuspuolet.

2.5 Talousarvio

Tempus-toimintaan käytössä olevan talousarvion määrittelevät kaksi tekijää:

- ◆ Phare- ja Tacis-ohjelman kansalliset talousarviot, jotka komissio määrittelee vuosittain, sekä
- ◆ osuus, jonka kansalliset viranomaiset myöntävät Tempus-toimintaan Phare- ja Tacis-ohjelman varoista.

Kumppanuusmaat päättävät joka vuosi, kuinka suuren osan Phare- ja Tacis-ohjelmien kokonaistalousarviosta ne haluavat myöntää Tempus-toimintaan.

Phare-ohjelman talousarviokehitys (miljoonaa ecua)

Tempus-avustusten talousarviokehitys ja prosentuaalinen osuus Phare-ohjelman kokonaistalousarviosta

		1990 Tempus I	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
AL		55	42	88	53	68,9	42,5	349,4
Tempus	Osuus	3,7 7%	2,4 6%	3,5 4%	2,5 5%	2,5 4%	0,7 1,5%	15,3 4,4%
BA		/	/	/	141,2	73	32	246,2
Tempus	Osuus				0 0	1,5 2%	1,5 5%	3 1,2%
BG		252,5	85	83	62,5	66	149,2	698,2
Tempus	Osuus	28 11%	12 14%	12 14%	8 13%	0 0	4 2,5%	64 9,2%
CZ		215,2	60	110	54	60	45,8	545
Tempus	Osuus	26,5 12%	5,5 9%	8 7%	7,5 14%	3 5%	1 2%	51,5 9,4%
EE		22	22,5	24	65,3	4,3	28,5	166,6
Tempus	Osuus	2,5 11%	1,5 7%	1,5 6%	1,8 3%	1,2 28%	1,5 5,5%	10 6%
EJTM		/	/	/	25	33	25	83
Tempus	Osuus				2 8%	2 6%	2 8%	6 7,2%
HU		407,8	85	92	106	87,9	92,4	871,1
Tempus	Osuus	50,2 12%	16 19%	16 17%	10 9%	7 8%	5 5,5%	104,2 12%
LV		33	29,5	32,5	40,5	42,6	32,5	210,6
Tempus	Osuus	3,5 11%	2 7%	2 6%	2 5%	1,8 4%	1 3%	12,3 5,8%
LT		45	39	42	55,5	50,3	43,8	275,6
Tempus	Osuus	4 9%	2 5%	3,5 8%	3,5 6%	2,8 6%	1 2,5%	16,8 6,1%
PL		802,5	209	174	207,5	147,9	195,2	1736,1
Tempus	Osuus	86,9 11%	35 17%	30 17%	25 12%	20 14%	10 5%	206,9 11,9
RO		360	100	66	123,4	100	155,2	904,6
Tempus	Osuus	41 11%	12 12%	18 27%	15 12%	10 10%	6 4%	102 11,3
SI		19	24	25	22	25	16	131
Tempus	Osuus	4,8 25%	2,5 10%	2,6 10%	1,25 6%	1,25 5%	1,25 8%	13,65 10,4
SK		117,6	40	46	0	43	79,7	326,3
Tempus	Osuus	14,2 12%	5 13%	5 11%	4,5 -	4 9%	4 5%	36,7 11,2
Välisumma		2329,6	736	782,5	955,9	801,9	937,8	6543,7
Tempus yhteensä		265,3 11%	95,9 13%	102,1 13%	83,05 9%	57,05 7%	38,95 4%	642,35 9,8 %
Aluerahastot								37,75
Ent. DDR		0,9						0,9
Jugoslavia								6
Muut Phare-lähteet					1			11,9
Tempus yhteensä		23,2	95,9	102,1	84,05	57,05	38,95	698,9

Tacis-ohjelman talousarviokehitys (miljoonaa ecua)

Tempus-avustusten talousarviokehitys ja prosentuaalinen osuus Tacis-ohjelman kokonaistalousarviosta (kansalliset ohjelmat)

		1993	1994	1995	1996/1997	1998/1999	Yht.
AM				6	14	7,6	27,6
Tempus	Osuus			0,247 4,2%	1,6 11,4%	1 13,2%	2,847 10,3%
AZ				6	16	24	46
Tempus	Osuus			0,143 2,4%	0,973 6,1%	1 4,2%	2,116 4,6%
BY		9	7	12	5	5	38
Tempus	Osuus	0,380 4,2%	2,1 30%	1,49 12,4%	1,7 34%	1 20%	6,67 17,5%
GE				6	16	12,2	34,2
Tempus	Osuus			0,242 4%	0,943 5,9%	1,4 11,5%	2,585 7,6%
KZ			14	15	24	0	53
Tempus	Osuus		0,370 2,6%	1,999 13,3%	1,897 7,9%	0* -	4,266 8%
KG			0	8	13	0	21
Tempus	Osuus		0,09 -	0,754 9,4%	1,197 9,2%	0* -	2,041 9,7%
MD			10	9	18	0	37
Tempus	Osuus		0,23 2,3%	1,128 12,5%	0,997 5,5%	0* -	2,355 6,4%
MN				0	9,5	8	17,5
Tempus	Osuus			0,221 -	1,103 11,6%	1,2 15%	2,524 14,4%
TM					11,5	0	11,5
Tempus	Osuus				0,6 5,2%	0* -	0,6 5,2%
UZ			15	10	28	23,8	76,8
Tempus	Osuus		0,25 1,7%	1,185 11,8%	2,5 8,9%	2,2 9,2%	6,135 7,9%

		1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
UA		43,25	50,5	72,5	76	59	36	337,25
Tempus	Osuus	0,5 1,2%	3,32 6,6%	3,83 5,3%	5 6,6%	4 6,8%	4 11,1%	20,65 6,1%
RU		160,75	150	161,19	133	132,9	112,2	850,04
Tempus	Osuus	2,54 1,6%	15,37 10,2%	11,55 7,2%	8 6%	8 6%	13 11,6%	58,46 6,9%
Välisumma		213	246,5	305,69	555,9		228,8	1549,89
Tempus yhteensä		3,42 1,6%	21,73 8,8%	22,789 7,4%	38,51 6,9%		24,8 10,8 %	111,249 7,2%

* Nämä neljä maata saavat kaksivuotista avustusta vuosina 1999–2000.

3 OHJELMAT VUONNA 1998

3.1 Tempus III -ohjelman valmistelut

Vuonna 1998 Keski- ja Itä-Euroopan assosioituneissa maissa Tempus II -ohjelman toimia kehitettiin Phare-ohjelman uusien suuntauksien mukaisesti, joissa korostettiin instituutioiden kehittämistä osana liittymistä edeltävää strategiaa. Tämä johti assosioituneissa maissa siihen, että YE-hankkeet kohdennettiin pääasiassa korkeakoulujen valmiuksien parantamiseen yhteisön säännösten saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä sekä sen täytäntöönpanossa. Tempus-ohjelman kattavuutta on tästä syystä ulotettu laajemmalle; Tempus-verkkoja kannustetaan ottamaan mukaan toimintaansa yhteiskunnan muut osapuolet kuten kansalliset, alueelliset ja paikalliset viranomaiset sekä työmarkkinaosapuolet ja teollisuuden edustajat.

Muiden kuin assosioituneiden Phare-maiden sekä Tacis-maiden osalta korostettiin edelleen opetussuunnitelmien kehittämistä ja korkeakoulujen hallinnointia. Opiskelijoiden liikkuvuutta koskevia uusia hankkeita käynnistettiin Venäjän federaatiossa. Lisäksi käynnistettiin suppeita hankkeita hanketulosten levittämiseksi.

Komissio pyysi vuonna 1998 väliarviointia Tempus II -ohjelman toteuttamisesta ja tuloksista. Samalla se kuuli Tempus-komiteaa ja ohjelman pääasiallisia toimijoita tulevaisuuden vaihtoehtoista Tempus-ohjelman voimassaolon mahdolliseksi pidentämiseksi. Laadittujen päätelmien perusteella komissio teki ehdotuksen neuvoston päätökseksi Tempus-ohjelman kolmannen vaiheen (2000–2006) hyväksymisestä.

3.2 Tulosten hyödyntäminen

Vuodesta 1995 komissio on pyrkinyt yhteistyössä koulutussäätiön kanssa maksimoimaan Tempus-ohjelman arvon analysoimalla sen saavutuksia ja levittämällä saavutettuja tuloksia.

Vuonna 1998 osana tätä aloitetta Tempus at Work -sarjaa kehitettiin edelleen Tempus-ohjelmaa koskevien tietojen levitysvälineenä. Euroopan unionin jäsenvaltioista ja kumppanuusmaista laadittiin maakohtaiset esitteet. Esitteet ovat arvokas ja ajanmukainen tietolähde tietyssä kumppanuusmaassa rahoitetuista hankkeista Tempus-ohjelman käynnistämisestä saakka sekä jäsenvaltioiden osallistumisesta eri maantieteellisillä alueilla.

Vuoden 1998 Tempus at Work -sarja sisältää:

- ◆ yleisesitteitä Tempus-, Tempus Phare- ja Tempus Tacis -ohjelmista,
- ◆ tiivistelmän Tempus -ohjelman saavutuksista ja
- ◆ esitteitä eri Tempus-ohjelmaan osallistuvista maista (Euroopan unionin maat ja kumppanuusmaat).

Tulosten arviointijärjestelmässä arvioitiin valituista talouden alan Tacis-ohjelman YE-hankkeista Venäjän federaatiossa ja Ukrainassa saatujen tulosten levitysmahdollisuuksia, minkä jälkeen Alankomaiden talousinstituutti laati yhteenvedon parhaista tuloksista.

Yhteenvedo sisältää lyhyen kuvauksen 34 tuloksesta, jotka Euroopan unionin, Venäjän ja Ukrainan asiantuntijat ovat arvioineet tyydyttäväiksi. Kutakin tulosta koskevat yhteystiedot on ilmoitettu, ja yhteenvedon toivotaan olevan selvä todiste Tempuksen saavutuksista alalla sekä käyttökelpoinen muillekin korkeakouluille.

Moskovassa ja Kiovassa vuonna 1997 paikallisille hankekoordinaattoreille ja hankejohtajille järjestettyjen koulutusseminaarien tuloksena laadittiin vuonna 1998 käsikirja Tempus-ohjelman objektiivisesta hankesuunnittelusta ja hallinnoinnista. Käsikirjan tarkoituksena on pääasiassa antaa selviä ohjeita Tempus-toimijoille siitä, miten loogisen kehyksen lähestymistapaa voidaan soveltaa kaikilla tasoilla hankesuunnittelusta hankkeiden toteuttamiseen. Käsikirjassa käsitellään myös ajanhallintaan, varainhoitoon, ryhmätyöhön, kokouksiin ja raportointiin liittyvää hankkeiden hallintaa.

3.3 Hankkeiden hallinta

Mahdollisuus YE-hankekoordinaattorina toimimiseen ulotettiin koskemaan Venäjän federaatiota ensimmäisen kerran Tempus Tacis -ohjelmassa vuonna 1998.

3.4. Kansalliset yhteystoimistot (KYT) ja kansalliset Tempus-toimistot (KTT)

Keski- ja Itä-Euroopan kansalliset Tempus-toimistot ja uusien itsenäisten valtioiden ja Mongolian kansalliset yhteystoimistot välittävät edelleen tietoja asiasta kiinnostuneille oppilaitoksille ja avustavat käynnissä olevien hankkeiden toteuttamisessa.

Kansallisia Tempus-toimistoja on kaikissa Phare-kumppanuusmaissa. Kansallisten yhteystoimistojen edustajia oli Armeniassa, Azerbaidžanissa, Valko-Venäjällä, Georgiassa, Kirgisiassa, Moldovassa, Mongoliassa, Ukrainassa ja Uzbekistanissa.

Tacis-toimien lakkauttamisen jälkeen Tadžikistanissa joulukuussa 1997 kansallinen yhteystoimisto ei enää ollut toiminnassa vuonna 1998.

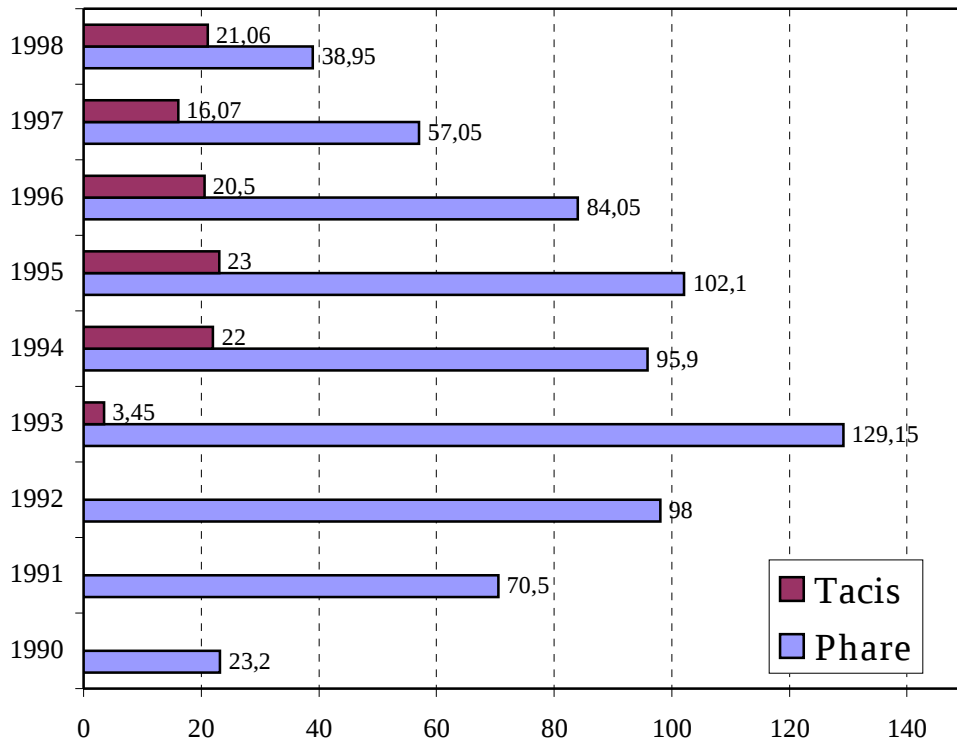
4 VUODEN 1998 VALINTAKIERROKSET

4.1 Tempus-ohjelman kokonaistalousarvio

Keski- ja Itä-Euroopan maissa valtio myönsi vuonna 1998 yhteensä 38,95 miljoonaa ecua Tempus Phare -ohjelman toimintaan. Tempus Tacis -ohjelmaan osallistuvien maiden osalta tämä luku oli 21,06 ecua⁶. Jäljempänä olevassa taulukossa (taulukko 2) vertaillaan eri vuosille myönnettyjä summia.

⁶ Myös vuoden 1997 avustus Valko-Venäjälle, jonka hankkeet hyväksyttiin vasta vuonna 1998 sekä vuonna 1998 myönnetty avustukset niille maille, jotka saivat kaksivuotista avustusta vuosina 1998–1999.

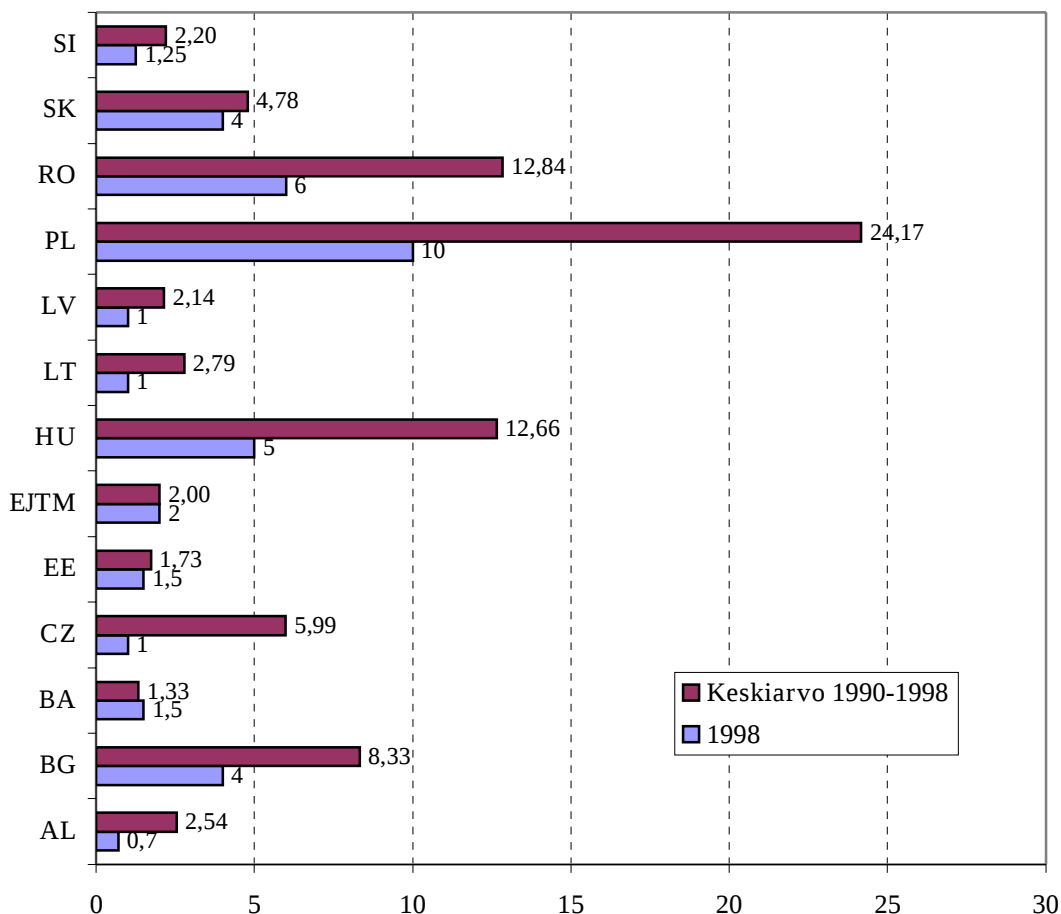
Taulukko 2: Tempus-avustukset (miljoonaa ecua) vuosina 1990–1998



4.2 Tempus Phare -ohjelman talousarvio

Vuonna 1998 Phare-maissa Tempus-toimintaan käytettävissä oleva kokonaistalousarvio oli 38,95 miljoonaa ecua. Taulukossa 3 nähdään kansallisten avustusten osuus kokonaissummasta vuoden 1998 Tempus-toiminnassa. Vertailun mahdollistamiseksi taulukkoon on lisätty kunkin maan vuotuinen keskiarvo järjestelmään hyväksymisestä lähtien.

Taulukko 3: Tempus-avustukset (miljoona ecua) kussakin Phare-kumppanuusmaassa vuonna 1998 verrattuna vuosittaiseen keskiarvoon järjestelmään hyväksymisen jälkeen.



Huom! Slovenian sekä Slovakian ja Tšekin tasavaltojen keskiarvo on laskettu maiden itsenäistymisestä alkaen.

4.3 Tempus Phare -ohjelman määräajat

YE-hankehakemusten jättämisen määräaika oli 31. maaliskuuta 1998. Kuten edellisinä vuosina, henkilökohtaisten liikkuvuusapurahojen hakemuksille oli kaksi määräaikaa vuonna 1998: 13. maaliskuuta ja 26. kesäkuuta.

4.4 Tempus Phare -ohjelman valinnan tulokset

4.4.1 Yhteiseurooppalaiset hankkeet

YE-hankkeita koskevien hakemusten perusteella myönnettävästä tuesta päätetään yhteispäätösmenettelyllä, joka koostuu useista eri vaiheista. Samoin kuin vuonna 1997, vuonna 1998 YE-hankkeiden valinnasta olivat vastuussa kansalliset Tempus-toimistot. Tämän päätöksen peruste oli se, että lisävastuu valintamenettelyssä hyödyntäisi assosioituneiden maiden valmistautumista EU:n koulutusohjelmiin osallistumiseen. Valintamenettelyssä hankkeiden teknisestä arvioinnista vastasivat kansalliset Tempus-

toimistot, ja akateemisen arvioinnin suorittivat kumppanuusmaassa asiantuntijaryhmät, jotka koostuivat Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja kumppanuusmaiden asiantuntijoista. Valintamenettelyä on kuvattu jäljempänä vuokaaviossa 1.

Vuoden 1998 Tempus Phare YE-hankkeiden valintakierroksen tulokset

Valinta tapahtui vuoden 1998 toisen neljänneksen aikana. Valintakierroksen tulokset on esitetty alla olevassa taulukossa. Vuoden 1997 luvut on merkitty siihen vertailun vuoksi.

	1997	1998
Saatujen uusien YE-hankehakemusten määrä	563	579
Tuettavat uudet YE-hankkeet	192	185
Hyväksymisprosentti	34 %	32 %
YE-hankeapuraha keskimäärin	279 237 ecua	188 365 ecua
Uusitut YE-hankkeet	394	358
Tuettujen YE-hankkeiden kokonaismäärä	586	543

Saapuneista 579 hakemuksesta 536 oli kansallisten painopisteiden mukaisia. Niistä 185 hankkeelle ehdotettiin rahoitusta.

Edellisvuoteen verrattuna saatujen hakemusten määrä kasvoi 3 prosenttia. Edeltävinä vuosina havaitusta suuntauksesta poiketen hyväksytyjen hakemusten määrä väheni 2 prosenttia. Tänä vuonna niiden 185 hankkeen osuus, joille ehdotettiin rahoitusta, oli 32 prosenttia kaikista saaduista hakemuksista. Vuonna 1997 hyväksytyjen hakemusten määrä nousi 34 prosenttiin, kun se vuonna 1995 oli 30 prosenttia. Kuitenkin useimpien kumppanuusmaiden määrärahoja pienennettiin, mikä on voinut vaikuttaa rahoitettavien hakemusten määrään.

Tilastotiedot, jotka liittyvät maiden osallistumiseen, aiheiden jakaumaan ja yksityiskohtiin maittain, on esitetty tämän kertomuksen liitteissä.

TEMPUS PHARE YE-HANKEVALINTA VUONNA 1998

Ensimmäinen vaihe:
Tekninen
arviointi

Tekninen arviointi (kelpoisuuden arviointi,
painopisteiden arviointi ja tekninen laatutarkastus).

Toinen vaihe:
Asiantuntijoiden
arviointi

Akateemisen merkityksen arviointi ja EU:n ja kumppausmaiden
akateemisten asiantuntijoiden arvion läpikäyneiden
sovellusten laadun arviointi.

Kunkin maan kansallinen foorumi, jonka puheenjohtajana toimii
komission edustaja, arvioi hankkeet yhteistyössä kansallisten
viranomaisten, Euroopan koulutussäätiön, kansallisten Tempus-
toimistojen sekä EU:n ja kansallisten asiantuntijoiden kanssa.

*Lopullinen
päättös*

Komission lopullinen päätös ehdotetuista hankkeista

Ilmoitus

Koulutussäätiö ilmoittaa hakijoille tuloksista ja lähettää sopimukset.

Vuokaavio n:o 1

4.4.2 Henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat

Kansalliset Tempus-toimistot vastasivat kaikista itä-länsi-liikkuvuuden valinnoista. Koulutussäätiö arvioi länsi-itä-liikkuvuutta koskevat sekä Bosniasta ja Hertsegovinasta tulleet hakemukset. Arvioinnit tehtiin samanaikaisesti, ja niissä noudatettiin Euroopan komission kanssa sovittuja suuntaviivoja. Toisin kuin edeltävinä vuosina vuonna 1998 ei asetettu kansallisia ehtoja tai annettu etusijoja henkilökohtaisia liikkuvuusapurahoja koskevan järjestelmän joustavoittamiseksi.

Koska Tšekin tasavalta, Unkari, Puola ja Romania kelpuutettiin Sokrates-Erasmus-ohjelmaan, niitä ei enää vuonna 1998 kelpuutettu henkilökohtaisten liikkuvuusapurahojen piiriin. Sama koski Slovakian tasavaltaa mutta vain vuoden 1998 toisella valintakierroksella.

Vuoden 1998 henkilökohtaisten liikkuvuusapurahojen valintakierroksen tulokset:

Ensimmäinen valintakierros (maaliskuu 1998, yhdeksän kumppanuusmaata)	
Hakemusten määrä	366
Tuetut hakemukset	136
Hyväksymisprosentti	37,2 %
Kokonaistalousarvio	293 950 euroa
Apurahan suuruus keskimäärin	2 161 euroa

Toinen valintakierros (kesäkuu 1998, kahdeksan kumppanuusmaata)	
Hakemusten määrä	180
Tuetut hakemukset	102
Hyväksymisprosentti	56,7%
Kokonaistalousarvio	235 810 euroa
Apurahan suuruus keskimäärin	2 311 euroa

Verrattuna vuoteen 1997 hakemusten määrä on laskenut jyrkästi: vuonna 1997 saatiin 1 802 hakemusta, joista valittiin 1 120. Tämä voidaan selittää sillä, että kumppanuusmaat, joita ei enää kelpuutettu ohjelmaan, olivat mahdollisten hakemusten määrässä mitattuna merkittävimpiä, sillä niillä oli käytössään suuri määrä korkeakouluhenkilökuntaa ja talousarviomäärärahoja.

Tilastotiedot vuoden 1997 henkilökohtaisista liikkuvuusapurahoista ovat tämän kertomuksen liitteissä.

4.5 Tempus Tacis -ohjelman talousarvio

Tempus Tacis -hankkeen valintakierroksella vuonna 1998 (avoin ehdotuspyyntö) olivat mukana seuraavat Tacis-maat: Armenia, Azerbaidžan, Valko-Venäjä, Georgia, Mongolia, Venäjän federaatio, Ukraina ja Uzbekistan. Ainoastaan Venäjän federaatio ja Ukraina saivat vuosittaista avustusta vuodelle 1998, muut maat saivat kaksivuotista avustusta vuosille 1998–1999.

Valtio	Avustus	
	vuosittain: 1998 (milj. ecua)	kaksivuotinen: 1998– 1999 (milj. ecua)
AM	-	1,0
AZ	-	1,0
BY	-	1,0
GE	-	1,4
MN	-	1,2
RU	13,0 ⁽⁷⁾	-
UA	4,0	-
UZ	-	2,2

Tähän vuoteen saakka opetussuunnitelmien kehittämishankkeisiin oli mahdollista hakea tukea vain kolmevuotisia YE-hankkeita koskevissa hakemuksissa. Jotta kaikille valintakierroksella mukana oleville maille annettaisiin mahdollisuus hakea tukea opetussuunnitelmien kehittämishankkeisiin, käyttöön otettiin uusi kaksivuotinen suppea hanke (SH) (joka koskee yleensä ainoastaan korkeakoulujen hallinnointia) eli opetussuunnitelmien kehittämisen suppea hanke. Niille maille, joiden YE-hankkeet olivat päätösvaiheessa, eli ne oli käynnistetty vuosina 1994–1995, annettiin myös mahdollisuus hanketulosten levittämiseen. Lisäksi otettiin käyttöön uudenlainen liikkuvuuden YE-hanke, joka koski ainoastaan Venäjän federaatiota.

Eri maissa toteutettiin erityyppisiä hankkeita:

Hanketyyppi	Kesto	Kohde	Valtio
YE-hanke	3 vuotta	Opetussuunnitelmien kehittäminen	RU-UA-UZ
YE-hanke	3 vuotta	Opiskelijoiden liikkuvuus	RU
SH	2 vuotta	Korkeakoulujen hallinnointi	kaikki maat
SH	2 vuotta	Opetussuunnitelmien kehittäminen	AM-AZ-GE-MN
SH	2 vuotta	Tunnetuksi tekeminen	RU-UA-UZ

4.6 Tempus Tacis -hankkeiden määräajat

YE-hankkeiden ja suppeita hankkeita koskevien hakemusten jättämisen määräaika oli 8. huhtikuuta 1998.

⁷ Myös liikkuvuutta koskevien YE-hankkeiden rahoittamiseen varatut 5 miljoonaa ecua.

4.7 Tempus Tacis -ohjelman valintamenettely

Tempus Tacis -ohjelmassa yhteiseurooppalaiset hankkeet (YE-hankkeet) ja suppeat hankkeet (SH) ovat keinoja, joilla uusien itsenäisten valtioiden ja Mongolian kumppanuusmaiden, Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja tarvittaessa muiden G24-maiden sekä Kyproksen ja Maltan oppilaitosten yhteenliittymiä kannustetaan tekemään yhteistyötä uusien itsenäisten valtioiden ja Mongolian korkea-asteen koulutuksen uudelleenjärjestelyn edistämiseksi.

Jotta ohjelmaan sijoitetuista varoista saataisiin mahdollisimman suuri vaikutus, kunkin kumppanuusmaan kansallisiin ensisijaisiin tavoitteisiin on kiinnitetty erityistä huomiota (täydellinen luettelo on *Tempus – hakijan oppaassa 1998–1999*). Komissio vahvistaa tavoitteet vuosittain yhteisymmärryksessä kunkin kumppanuusmaan viranomaisten kanssa. Tänä vuonna korostettiin erityisesti oikeus- ja ympäristöalaa ja vähemmän kieli- ja Eurooppa-opintojen alaa.

Euroopan komissio valitsi Tempus Tacis -hankkeet, ja teknistä apua sille tarjosi Euroopan koulutussäätiö. Kaikki hankkeet arvioitiin teknisillä ja akateemisilla perusteilla. Akateemisesta arvioinnista vastasivat kumppanuusmaiden ja Euroopan unionin jäsenvaltioiden akateemisten asiantuntijoiden ryhmä.

Osapuolet ovat perustaneet lopullisen asiantuntijalautakunnan, jonka puheenjohtajana toimii koulutuksen ja kulttuurin pääosasto ja johon kuuluu Euroopan unionin ja kumppanuusmaiden asiantuntijoita. Lautakunnassa keskustellaan hakemuksista, joiden arvioinnit erosivat toisistaan tai joista tarvittiin lisätietoja. Keskustelujen jälkeen lautakunta asettaa Tempus Tacis -ohjelman maiden hakemukset väliaikaiseen paremmuusjärjestykseen.

Tänä vuonna lopulliset asiantuntijakokoukset, joissa komissio toimi puheenjohtajana, järjestettiin seuraavasti: Euroopan unionin asiantuntijakokous 14.–15. syyskuuta Torinossa, Ukrainan asiantuntijakokous 29. syyskuuta Kiovassa, Armenian, Azerbaidžanin, Georgian ja Uzbekistanin asiantuntijakokous 12.–13. lokakuuta Tbilisissä sekä Venäjän federaation ja Mongolian asiantuntijakokous 19.–20. lokakuuta Torinossa.

Komissiolle rahoitettavaksi ehdotettujen Armenian, Azerbaidžanin, Valko-Venäjän, Georgian, Mongolian, Venäjän federaation, Ukrainan ja Uzbekistanin hankkeiden lopullinen luettelo laadittiin hankkeiden laaturjärjestyksen, muiden Tacis-avustusohjelmien välisen koordinoinnin, ensisijaisten alojen välisen tasapainon ja asianmukaisen maantieteellisen jakauman perusteella.

Valintamenettely on kuvattu seuraavassa vuokaaviossa 2.

KATSAUS TEMPUS TACIS -YE-HANKKEIDEN VALINTAAN VUONNA 1998 (AVOIN EHDOTUSPYYNTÖ)

Ensisijaisten tavoitteiden
asettaminen

Kumppanuusmaiden ministerit ja Euroopan komissio määrittelevät kansalliset painopisteet vuodelle 1997

Hankehakemusten vastaanotto asetetussa määräajassa

Tekninen toteutus

Muodollisen kelpoisuuden arviointi

Tekninen laatu-arvio kaikista muodollisesti kelpuutetuista hakemuksista sekä ensisijaisten tavoitteiden johdonmukaisuuden arviointi

EU:n ja kumppanuusmaiden akateemisten asiantuntijoiden akateeminen arviointi kaikista muodollisesti kelpuutetuista hakemuksista

Koulutussäätiön, teknisten asiantuntijoiden ja akateemisten asiantuntijoiden kokous, jossa komissio on puheenjohtajana

Asiaankuuluvien viranomaisten kuuleminen kumppanuusmaissa

Hanketyyppien määrittely:

1. hankkeet, joille mahdollisesti ehdotetaan rahoitusta
2. hankkeet, jotka otetaan mahdollisesti varallaololuetteloon ja joita rahoitetaan talousarvion salliessa

Lopullinen päätös

Komissio tekee lopullisen päätöksen rahoitettavista hankkeista

Ilmoittaminen

Tuloksista ilmoitetaan hakijoille

Vuokaavio n:o 2

4.8 Tempus Tacis -ohjelman valinnan tulokset

	1998
Saadut hanke-ehdotukset	254
Tuettavat hankkeet	69
Hyväksymisprosentti	26 %
Avustus keskimäärin	344 440 ecua

Tempus Tacis -ohjelman vuosien 1998–1999 valintakierroksella saatiin kahdeksasta maasta yhteensä 254 hakemusta, ja ne jakautuivat seuraavasti:

- ◆ YE-hankkeet: 95
- ◆ Liikkuvuuden YE-hankkeet: 22
- ◆ SH: 137

Verrattuna edelliseen avoimeen valintakierrokseen vuonna 1996, jolloin samoilta mailta saatiin yhteensä 299 hankehakemusta, saatujen hankehakemusten määrä on pienentynyt 23 prosenttia. Armeniasta hakemuksia tuli 17 prosenttia vähemmän, Ukrainasta 18 prosenttia, Venäjän federaatiosta 20 prosenttia, Georgiasta 25 prosenttia, Azerbaidžanista ja Uzbekistanista 40 prosenttia ja Mongoliasta 53 prosenttia vähemmän.

Pieneneminen johtuu pääasiassa siitä, että tänä vuonna korkeakoulujen yhteenliittymillä on ensimmäistä kertaa ollut mahdollisuus hakea suoraan kolmivuotisia YE-hankkeita sen sijaan, että tarvittaisiin vuoden kestävää valmisteluvaihetta (esi-YE-hankkeet). Uuden lähestymistavan etuja on, että kansainväliset yhteydet ovat jo olemassa ja tavoitteista ja paikallisista tarpeista on erittäin selkeä käsitys.

Lisäksi valintakierroksella keskityttiin pienempään määrään aiheita.

	1996 Avoin ehdotus-pyyntö	1997 Suljettu ehdotus- pyyntö ⁽⁸⁾	1998 Avoin ehdotus-pyyntö
Saatujen uusien hakemusten määrä	299	59	254
Tuettavat uudet hankkeet	88	34	69
Hyväksymisprosentti	29,4 %	57,6 %	27,1 %
Avustus keskimäärin	193 18 ecua	467 476 ecua	344 440 ecua
Käynnissä olevien hankkeiden kokonaismäärä	176	117	130

YE-hankehakemuksille järjestettiin myös suljettu ehdotuspyyntö, joka koski ainoastaan Kazakstanin, Kirgisian, Venäjän federaation ja Turkmenistanin esi-YE-hankkeita. Yhteensä 10 hakemusta saatiin ja niistä kuusi valittiin.

⁸ Avoin vain esi-YE-hankkeille.

5 LUETTELO JULKAISUISTA

- 1. Tempus Phare – hakijan opas – Lukuvuosi 1998–2000, 11 kielellä**
- 2. Tempus Tacis – hakijan opas – Lukuvuosi 1999–2000, 12 kielellä**
- 3. Tempus at Work (maakohtaiset esitteet kaikista Phare- ja Tacis-maista sekä EU:n jäsenvaltioista ja tietoja niiden osallistumisesta Tempus-ohjelmaan), 1997–1998, englannin, ranskan, saksan ja venäjän kielellä**
- 4. Tempus Conference Report 14.-15.11.1997/Slovenia, monikielinen asiakirja (englannin, ranskan ja saksan kielellä)**
- 5. Tempus Tacis Compendium 1998, monikielinen asiakirja (englannin, ranskan ja saksan kielellä)**
- 6. Tempus Tacis Output Compendium of selected projects in economics, 1998, monikielinen asiakirja (englannin, ranskan, saksan ja venäjän kielellä).**
- 7. Tempus Tacis guide: Working and living in Armenia, 1998, englannin kielellä**

Kaikki edellä mainitut vuoden 1998 julkaisut sekä muut Tempus-asiakirjat ovat saatavilla Euroopan koulutussäätiön Internet-sivuilla osoitteessa: <http://www.etf.eu.int/>

Liite 1 - Tempus-Ohjelma: Yleistilastot

Tempus Phare -ohjelma

	Tempus I	Tempus II					
	1990–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	320,85	95,9	102,1	84,05	57,05	38,95	698,9
Kansallinen viiteohjelma	272,2	95,9	102,1	83,05	57,05	38,95	
Aluerahastot	37,75						
Muut Phare-lähteet	10,9			1			
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet,	750	464	485	638	586	542	1 778
joista uusia		239	229	183	192	185	
Tuettujen JEN:ien määrä		38	112	129	47	0 ⁹	168
joista uusia		38	83	47	0	0	
ST-hankkeet vuosittain	138	32 ¹⁰	100	97	106	0 ¹	473
Myönnettyt henkilökohtaiset	6 864	1 369	1 271	1 096	1 142	238	11 980
liikkuvuusapurahat							
kumppanuusmaista	5 257	1 207	1 271	1 005	1 064	225	10 029
kumppanuusmaihiin	1 607	162	- ¹¹	91	78	13	1 951

⁹ JEN:it ja ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

¹⁰ Myös seitsemän ST-hanketta.

¹¹ Vuosina 1995–1996 hyväksyttiin poikkeuksellisesti vain itä-länsi-apurahoja.

Liite 1 - Tempus-Ohjelma: Yleistilastot

Tempus Tacis -ohjelma

	Tempus I	Tempus II					
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	3,42	21,73	22,789	26,51 ¹²	12,0 ¹³	24,8 ¹⁴	111,249
Mukana olevien kumppanuusmaiden määrä	3	7	11	13	13	13	
2. Hankkeet:							
Uudet esi-YE-hankkeet vuosittain	77	76	87	71	0 ¹⁵	0	311
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia		28 28	59 31	89 30	91 30 ¹⁶	93 33 ¹⁷	152
Tuettujen suppeiden hankkeiden määrä, joista uusia				22 ¹⁸ 22	27 5 ¹⁹	43 38	65

¹² Joillekin maille myönnettiin kaksivuotista avustusta (vuosiksi 1996–1997).

¹³ Paitsi Valko-Venäjän avustus.

¹⁴ Joillekin maille myönnettiin kaksivuotista avustusta (vuosiksi 1998–1999).

¹⁵ YE-hankkeita valmistelevat hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

¹⁶ Paitsi kaksi Valko-Venäjän hanketta, jotka valittiin vuonna 1997 mutta jotka käynnistettiin vasta vuosina 1998–1999.

¹⁷ Myös vuoden 1998 suljettu ehdotuspyyntö ja vuonna 1997 jätetyt kaksi Valko-Venäjän hanketta.

¹⁸ Paitsi viisi hanketta, joihin osallistuivat Kazakstan, Kirgisia ja Moldova ja jotka jätettiin vuonna 1996 ja käynnistettiin vuoden 1997 lopulla.

¹⁹ SH-hakemuksille ei järjestetty ehdotuspyyntöä. Nämä viisi hankehakemusta (joihin osallistuivat Kazakstan, Kirgisia ja Moldova) jätettiin vuonna 1996, mutta ne käynnistettiin vasta vuoden 1997 lopulla.

Liite 1 - Tempus-Ohjelma: Yleistilastot

Tempus Phare -ohjelman YE-hankkeiden jakauma jäsenvaltioittain vuosina 1998–1999

	<i>Uudet YE-hankkeet 1998–1999</i>		<i>Kaikki 1998–1999 käynnissä olevat YE-hankkeet</i>	
	Määrä	% (*)	Määrä	% (*)
Itävalta	28	15,1	82	15,1
Belgia	49	26,5	132	24,3
Tanska	16	8,6	65	12,0
Suomi	26	14,1	85	15,7
Ranska	58	31,4	208	38,3
Saksa	81	43,8	239	44,0
Kreikka	38	20,5	96	17,7
Luxemburg	20	10,8	56	10,3
Portugali	42	22,7	151	27,8
Luxemburg	0	0	0	0
Alankomaat	50	27,0	143	26,3
Portugali	16	8,6	65	12,0
Espanja	37	20,0	107	19,7
Ruotsi	25	13,5	92	16,9
Yhdistynyt kuningaskunta	91	49,2	315	58,0

(*) Tämän sarakkeen luvut ilmaisevat niiden hankkeiden prosentuaalisen osuuden, joihin kyseinen maa on osallistunut (näin hankkeiden määrä lisääntyy yli sata prosenttia, sillä kuhunkin hankkeeseen on osallistunut vähintään kaksi EU:n jäsenvaltiota).

Tempus Phare -ohjelman YE-hankkeiden ja SH:iden jakauma jäsenvaltioittain vuosina 1998–1998

	<i>Uudet YE-hankkeet ja SH:t 1998–1999</i>		<i>Kaikki 1998–1999 käynnissä olevat YE-hankkeet ja SH:t</i>	
	Määrä	% (*)	Määrä	% (*)
Itävalta	8	11,3	12	8,8
Belgia	7	9,9	19	14
Tanska	3	4,2	5	3,7
Suomi	9	12,7	12	8,8
Ranska	22	31	44	32,4
Saksa	24	33,8	47	34,6
Kreikka	7	9,9	14	10,3
Luxemburg	2	2,8	6	4,4
Portugali	12	16,9	24	17,6
Luxemburg	0	0	0	0
Alankomaat	22	31	36	26,5
Portugali	1	1,4	5	3,7
Espanja	13	18,3	22	16,2
Ruotsi	4	5,6	9	6,6
Yhdistynyt kuningaskunta	35	49,3	66	48,5

(*) Tämän sarakkeen luvut ilmaisevat niiden hankkeiden prosentuaalisen osuuden, joihin kyseinen maa on osallistunut (näin hankkeiden määrä lisääntyy yli sata prosenttia, sillä kuhunkin hankkeeseen on osallistunut vähintään kaksi EU:n jäsenvaltiota).

Liite 1 - Tempus-Ohjelma: Yleistilastot

Vuosina 1998–1999 käynnistetyt Tempus Phare -ohjelman YE-hankkeet aihealoittain

Aihe	Määrä	%
Humanistiset tieteet	2	1,1
Yhteiskuntatieteet	10	5,4
Johtaminen ja liiketoiminta	6	3,2
Luonnontieteet ja matematiikka	3	1,6
Luonnontieteet ja tekniikka	20	10,8
Taide ja muotoilu	1	0,5
Kielet	4	2,2
Muut	8	4,3
Oppilaitosten kehittäminen	67	36,2
Korkeakoulujen johtaminen	64	34,6
Yht.	185	100 %

Liite 1 - Tempus-Ohjelma: Yleistilastot

Vuosina 1998–1999 käynnistetyt Tempus Tacis -ohjelman YE-hankkeet aihealoittain

Aihealue:	Määrä	%
Oikeustiede	7	21,2
Yhteiskuntatieteet	1	3
Taloustiede	7	21,2
Eurooppa-opinnot ja kansainväliset suhteet	2	6,1
Korkeakoulujen johtaminen	1	3
Sovellettu taloustiede	2	6,1
Matkailu ja vapaa-aika	1	3
Lääketiede	2	6,1
Suunnittelu ja tekniikka	2	6,1
Ympäristötieteet	7	21,2
Kasvatus ja opettajankoulutus	1	3
Yht.	33	100 %

Vuosina 1998–1999 käynnistetyt Tempus Tacis -ohjelman SH:t aihealoittain

Aihealue:	Määrä	%
Historia	1	2,6
Yhteiskuntatieteet	1	2,6
Psykologia ja käyttäytymistieteet	1	2,6
Taloustiede	6	15,9
Korkeakoulujen johtaminen	22	57,9
Sovellettu taloustiede	2	5,3
Maatalous- ja elintarviketiede	1	2,6
Ympäristötieteet	1	2,6
Euroopan nykykielet	1	2,6
Kasvatus ja opettajankoulutus	2	5,3
Yht.	38	100 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Albania²⁰

	Tempus I	Tempus II					
	1990–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	6,19	2,4	3,5	2,5	2,5	0,7	17,79
Kansallinen viiteohjelma	3,7	2,4	3,5	2,5	2,5	0,7	15,3
Aluerahastot	0,09						0,09
Muut Phare-lähteet	2,4						2,4
2, Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia	13	17	13	15	16	15	40
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä		5	6	4	6	6	
			8	15	16	9	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	0	0	3	3	- ¹	3
Uudet ST-hankkeet vuosittain	4	2	10	4 ²	1	- ³	21
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	226	191	295	138	149	16	1 015
Albaniasta	180	182	295	137	149	16	959
Albaniaan	46	9	-	1	0	0	56

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Yhteiskuntatieteet 33,3 %
- Luonnontieteet ja tekniikka 16,7 %
- Korkeakoulujen johtaminen 50 %

²⁰ Taulukosta puuttuvat tiedot sellaisten hankkeiden henkilökohtaisista liikkuvuusapurahoista, jotka toteutettiin Slovenian vielä ollessa osa Jugoslaviaa eli ennen vuonna 1992 tapahtunutta itsenäistymistä. Taulukkoon merkityistä YE-hankkeista 24 oli alunperin Jugoslavian hankkeita, jotka muuttuivat Slovenian hankkeiksi mainittuna vuonna.

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Bulgaria

	Tempus I	Tempus II					
	1991–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	30,63	12	12	8	0	4	66,63
Kansallinen viiteohjelma	28	12	12	8	0	4	64
Aluerahastot	2,63						2,63
Muut Phare-lähteet							
2, Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet,	80	59	57	82	65	56	197
joista uusia		32	28	22	15	20	
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä			83	98	122	35	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	1	9	8	8	- ¹	18
Uudet ST-hankkeet vuosittain	35	7	18	10 ²	18	- ³	88
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	564	174	143	96	72	39	1 088
Bulgariasta	474	155	143	82	68	35	957
Bulgariaan	90	19	-	14	4	4	131

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Luonnontieteet ja matematiikka 5 %
- Luonnontieteet ja tekniikka 15 %
- Kielet 10 %
- Oppilaitosten kehittäminen 40 %
- Korkeakoulujen johtaminen 30 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Bosnia ja Hertsegovina

	Tempus II			
	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:				
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	1	1,5	1,5	4
Kansallinen viiteohjelma		1,5	1,5	3
Aluerahastot				
Muut Phare-lähteet	1			1
2. Hankkeet:				
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia	0	4	11	11
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä	-	10	28	10
Tuettujen JEN:ien määrä	0	0	- ¹	0
Uudet ST-hankkeet vuosittain	7 ²	0	- ³	7
Myönnettyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	0	13	5	18
Bosnia ja Hertsegovinasta		10	5	15
Bosnia ja Hertsegovina		3	0	3

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Humanistiset tieteet 14,3 %
- Johtaminen ja liiketoiminta 14,3 %
- Luonnontieteet ja tekniikka 57,1 %
- Kielet 14,3 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Tšekkoslovakia²¹

Tempus I	
	1990–1992
1. Talousarvio:	
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	34,96
Kansallinen viiteohjelma	27,70
Aluerahastot	7,26
Muut Phare-lähteet	
2. Hankkeet:	
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia	145
Tuettujen JEN:ien määrä	-
Uudet ST-hankkeet vuosittain	53
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	1 008
Tšekkoslovakiasta	785
Tšekkoslovakiaan	223

²¹ Ainoastaan vuodet 1990–1992, ennen Tšekin ja Slovakian tasavaltojen itsenäistymistä.

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Tšekin tasavalta²²

	Tempus I	Tempus II					
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	10,94	5,5	8	7,5	3	1	35,94
Kansallinen viiteohjelma	8	5,5	8	7,5	3	1	33
Aluerahastot	2,94						2,94
Muut Phare-lähteet							
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia	81	41	33	45	46	38	149
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä		15	14	11	17	11	
			57	65	76	24	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	10	13	2	2	- ¹	25
Uudet ST-hankkeet vuosittain	3	8	4	7 ²	10	- ³	32
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	240	83	59	71	147	0 ⁴	600
Tšekin tasavallasta	151	54	59	62	135	0	461
Tšekin tasavaltaan	89	29	-	9	12	0	139

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

⁴ Tšekin tasavaltaa ei kelpuutettu enää HLA:n piiriin vuonna 1998, koska se oli kelpuutettu Sokrates-Erasmus-ohjelmaan.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Yhteiskuntatieteet 9,1 %
- Johtaminen ja liiketoiminta 9,1 %
- Oppilaitosten kehittäminen 63,6 %
- Korkeakoulujen johtaminen 18,2 %

²² Vuosien 1990–1992 tiedot löytyvät Tšekkoslovakian maakohtaisista tiedoista.

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Viro

	Tempus I	Tempus II					
	1992–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	4,63	1,5	1,5	1,8	1,2	1,5	12,13
Kansallinen viiteohjelma	2,5	1,5	1,5	1,8	1,2	1,5	10
Aluerahastot	0,03						0,03
Muut Phare-lähteet	2,1						2,1
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia	17	19	12	14	13	13	50
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä		13	4	6	5	5	
			12	17	22	6	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	0	0	0	0	- ¹	0
Uudet ST-hankkeet vuosittain	4	1	2	3 ²	4	- ³	14
Myönnettyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	156	62	66	64	30	23	401
Virosta	126	57	66	58	25	20	352
Viroon	30	5	-	6	5	3	49

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Oppilaitosten kehittäminen 40 %
- Korkeakoulujen johtaminen 60 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Entinen Jugoslavian Tasavalta Makedonia

	Tempus II		1998	Yht.
	1996	1997		
1. Talousarvio:				
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	2	2	2	6
Kansallinen viiteohjelma	2	2	2	6
Aluerahastot				
Muut Phare-lähteet				
2. Hankkeet:				
Tuetut YE-hankkeet,	0	5	17	17
joista uusia		5	12	
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä	-	21	15	
Tuettujen JEN:ien määrä	0	0	- ¹	0
Uudet ST-hankkeet vuosittain	2 ²	9	- ²	11
Myönnetty henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	31	62	43	136
EJTM:stä	31	60	41	132
EJTM:ään	0	2	2	4

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

• Yhteiskuntatieteet	16,7 %
• Johtaminen ja liiketoiminta	16,7 %
• Luonnontieteet ja matematiikka	16,7 %
• Luonnontieteet ja tekniikka	8,3 %
• Taide ja muotoilu	8,3 %
• Korkeakoulujen johtaminen	25 %
• Muut	8,3 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Unkari

	Tempus I	Tempus II					
	1990–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	59,9	16	16	10	7	5	113,9
Kansallinen viiteohjelma	50,2	16	16	10	7	5	104,2
Aluerahastot	9,7						9,7
Muut Phare-lähteet							
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet,	204	66	83	106	86	70	355
joista uusia		41	38	28	22	22	
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä			115	148	179	49	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	8	23	3	3	- ¹	34
Uudet ST-hankkeet vuosittain	73	7	8	6 ²	10	- ³	104
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	944	63	28	43	34	0 ⁴	1,112
Unkarista	581	41	28	25	23	0	698
Unkariin	363	22	-	18	11	0	414

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

⁴ Unkaria ei kelpuutettu enää HLA:n piiriin vuonna 1998, koska se oli kelpuutettu Sokrates-Erasmus-ohjelmaan.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

• Humanistiset tieteet	4,55 %
• Johtaminen ja liiketoiminta	4,55 %
• Oppilaitosten kehittäminen	63,6 %
• Korkeakoulujen johtaminen	27,3 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Latvia

	Tempus I	Tempus II					
	1992–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	6,2	2	2	2	1,8	1	15
Kansallinen viiteohjelma	3,5	2	2	2	1,8	1	12,3
Aluerahastot							
Muut Phare-lähteet	2,7						2,7
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia	17	19	13	14	16	18	47
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä		6	5	5	8	6	
			18	23	31	10	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	0	0	1	1	- ¹	1
Uudet ST-hankkeet vuosittain	2	2	5	5 ²	6	- ³	20
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	139	75	75	61	70	36	456
Latviasta	94	71	75	56	66	33	395
Latviaan	45	4	-	5	4	3	61

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Luonnontieteet ja tekniikka 33,3 %
- Oppilaitosten kehittäminen 33,3 %
- Korkeakoulujen johtaminen 33,3 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Liettua

	Tempus I	Tempus II					
	1992–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	6,7	2	3,5	3,5	2,8	1	19,5
Kansallinen viiteohjelma	4	2	3,5	3,5	2,8	1	16,8
Aluerahastot							
Muut Phare-lähteet	2,7						2,7
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet,	16	20	18	24	31	26	59
joista uusia		5	10	11	12	5	
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä			21	22	34	14	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	0	0	1	1	- ¹	1
Uudet ST-hankkeet vuosittain	7	4	2	2 ²	4	- ³	19
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	147	46	39	42	28	22	324
Liettua	90	42	39	40	21	22	254
Liettuaan	57	4	-	2	7	0	70

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Luonnontieteet ja tekniikka 40 %
- Oppilaitosten kehittäminen 20 %
- Korkeakoulujen johtaminen 20 %
- Muut 20 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Puola

	Tempus I	Tempus II					
	1990–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	97,53	35	30	25	20	10	217,53
Kansallinen viiteohjelma	86,9	35	30	25	20	10	206,90
Aluerahastot	10,63						10,63
Muut Phare-lähteet							
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet,	248	175	156	202	166	147	556
joista uusia		91	65	56	56	40	
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä			224	328	410	65	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	16	12	10	9	- ¹	38
Uudet ST-hankkeet vuosittain	76	14	26	22 ²	19	- ³	157
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	2,190	339	275	318	223	0 ⁴	3,345
Puolasta	1,739	307	275	295	206	0	2,822
Puolaan	451	32	-	23	17	0	523

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

⁴ Puolaa ei kelpuutettu enää HLA:n piiriin vuonna 1998, koska se oli kelpuutettu Sokrates-Erasmus-ohjelmaan.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Yhteiskuntatieteet 15 %
- Luonnontieteet ja tekniikka 5 %
- Oppilaitosten kehittäminen 32,5 %
- Korkeakoulujen johtaminen 47,5 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Romania

	Tempus I	Tempus II					
	1991–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	41,75	12	18	15	10	6	102,75
Kansallinen viiteohjelma	41	12	18	15	10	6	102
Aluerahastot	0,75						0,75
Muut Phare-lähteet							
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet,	94	51	59	89	94	84	238
joista uusia		24	36	30	31	23	
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä			190	341	440	39	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	0	13	9	9	- ¹	22
Uudet ST-hankkeet vuosittain	32	9	18	28 ²	29	- ³	116
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	692	192	160	180	187	0 ⁴	1,411
Romaniasta	580	162	160	166	176	0	1,244
Romaniaan	112	30	-	14	11	0	167

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

⁴ Romaniaa ei kelpuutettu enää HLA:n piiriin vuonna 1998, koska se oli kelpuutettu Sokrates-Erasmus-ohjelmaan.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Luonnontieteet ja tekniikka 17,4 %
- Kielet 4,4 %
- Oppilaitosten kehittäminen 30,4 %
- Korkeakoulujen johtaminen 34,8 %
- Muut 13 %

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Slovakian tasavalta²³

	Tempus I	Tempus II					
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	6,18	5	5	4,5	4	4	28,68
Kansallinen viiteohjelma	5	5	5	4,5	4	4	27,5
Aluerahastot	1,18						1,18
Muut Phare-lähteet							
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia	46	33	31	42	38	45	123
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä		15	14	13	11	24	
			45	62	68	21	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	2	8	3	3	- ¹	13
Uudet ST-hankkeet vuosittain	2	4	4	3 ²	9	- ³	22
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	136	73	70	64	79	22	444
Slovakiasta	95	64	70	60	78	21	388
Slovakiaan	41	9	-	4	1	1	56

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Oppilaitosten kehittäminen 50 %
- Korkeakoulujen johtaminen 37,5 %
- Muut 12,5 %

²³ Vuosien 1990–1992 tiedot löytyvät Tšekkoslovakian maakohtaisista tiedoista.

Liite 2 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Phare -Ohjelman Maat

Slovenia²⁴

	Tempus I	Tempus II					
	1992–1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	6,57	2,5	2,6	1,25	1,25	1,25	15,42
Kansallinen viiteohjelma	4,8	2,5	2,6	1,25	1,25	1,25	13,65
Aluerahastot	0,77						0,77
Muut Phare-lähteet	1						1
2. Hankkeet:							
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia	44	24	12	16	15	13	70
YE-hankkeissa mukana olevien oppilaitosten määrä		5	7	4	5	5	
			14	19	42	14	
Tuettujen JEN:ien määrä	-	1	5	7	7	- ¹	13
Uudet ST-hankkeet vuosittain	5	5	2	2 ²	3	- ³	17
Myönnetyt henkilökohtaiset liikkuvuusapurahat	217	81	61	43	48	33	483
Sloveniasta	187	72	61	40	47	32	439
Sloveniaan	30	9	-	3	1	1	44

¹ JEN:it lakkautettiin vuonna 1998.

² Toisen, vuoden 1996 valintakierroksen hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

³ ST-hankkeet lakkautettiin vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden kattamat aihealueet vuosina 1998–1999

- Johtaminen ja liiketoiminta 20 %
- Luonnontieteet ja tekniikka 20 %
- Oppilaitosten kehittäminen 20 %
- Korkeakoulujen johtaminen 40 %

²⁴ Taulukosta puuttuvat tiedot sellaisten hankkeiden henkilökohtaisista liikkuvuusapurahoista, jotka toteutettiin Slovenian vielä ollessa osa Jugoslaviaa eli ennen vuonna 1992 tapahtunutta itsenäistymistä. Taulukkoon merkityistä YE-hankkeista 24 oli alunperin Jugoslavian hankkeita, jotka muuttuivat Slovenian hankkeiksi mainittuna vuonna.

Liite 3 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Tacis -Ohjelman Maat

Armenia

	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:					
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,247	1,6 ⁽¹⁾	0	1 ⁽²⁾	2,847
2. Hankkeet:					
Tuetut esi-YE-hankkeet	5	4	0 ⁽³⁾	0	9
Tuetut YE-hankkeet,		1	3	3	3
joista uusia		1	2	0	
Tuetut SH-hakemukset		1	1	3	4

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1998 ja 1999).

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

• Taloustiede	33,33 %
• Korkeakoulujen johtaminen	33,33 %
• Sovellettu taloustiede	33,33 %

Azerbaidžan

	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:					
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,143	0,973 ⁽¹⁾	0	1 ⁽²⁾	2,116
2. Hankkeet:					
Tuetut esi-YE-hankkeet	4	0	0 ⁽³⁾	0	4
Tuetut YE-hankkeet,		2	2	2	2
joista uusia		2	0 ⁽⁴⁾	0	
Tuetut SH-hakemukset		0	0 ⁽⁴⁾	3	3

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Kaksivuotinen avustus (1998 ja 1999).

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

⁽⁴⁾ Kaksivuotinen rahoitus myönnettiin kokonaisuudessaan vuonna 1996.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

• Korkeakoulujen johtaminen	66,67 %
• Ympäristötieteet	33,33 %

Liite 3 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Tacis -Ohjelman Maat

Valko-Venäjä

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,380	2,1	1,49	1,7 ⁽¹⁾	0	1 ⁽²⁾	6,67
2. Hankkeet:							
Tuetut esi-YE-hankkeet	8	5	5	6	0 ⁽³⁾	0	24
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia		4 4	6 2	8 2	4 0 ⁽⁴⁾	4 2	10
Tuetut SH-hakemukset				3	3	1	4

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1998 ja 1999).

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

⁽⁴⁾ Kaksi hanketta valittiin, mutta ne käynnistettiin vasta vuonna 1998.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

• Oikeustiede	33,33 %
• Taloustiede	33,33 %
• Eurooppa-opinnot ja kansainväliset suhteet	33,33 %

Georgia

	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:					
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,242	0,943 ⁽¹⁾	0	1,4 ⁽²⁾	2,585
2. Hankkeet:					
Tuetut esi-YE-hankkeet	5	0	0 ⁽³⁾	0	5
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia		3 3	3 0 ⁽⁴⁾	3 0	3
Tuetut SH-hakemukset		0	0 ⁽⁴⁾	5	5

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1998 ja 1999).

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

⁽⁴⁾ Kaksivuotinen rahoitus myönnettiin kokonaisuudessaan vuonna 1996.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

• Psykologia ja käyttäytymistieteet	20 %
• Korkeakoulujen johtaminen	60 %
• Kasvatus ja opettajankoulutus	20 %

Liite 3 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Tacis -Ohjelman Maat

Kazakstan

	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:						
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,370	1,999	1,897 ⁽¹⁾	0	0	4,266
2. Hankkeet:						
Tuetut esi-YE-hankkeet	9	6	4 ⁽²⁾	0 ⁽³⁾	0	19
Tuetut YE-hankkeet,		3	4	4	3	6
joista uusia		3	1 ⁽²⁾	0	2 ⁽⁴⁾	
Tuetut SH-hakemukset			0 ⁽⁵⁾	2 ⁽⁵⁾	2	2

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

⁽⁴⁾ Suljettu ehdotuspyyntö, talousarvio vuosien 1996–1997 avustuksista.

⁽⁵⁾ Hanke-ehdotukset jätettiin vuonna 1996, mutta hankkeet käynnistettiin vuoden 1997 lopulla.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

- Korkeakoulujen johtaminen 50 %
- Ympäristötieteet 50 %

Kirgisia

	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:						
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,09	0,754	1,197 ⁽¹⁾	0	0	2,041
2. Hankkeet:						
Tuetut esi-YE-hankkeet	2	2	4 ⁽²⁾	0 ⁽³⁾	0	8
Tuetut YE-hankkeet,		1	2	2	2	3
joista uusia		1	1 ⁽²⁾	0	1 ⁽⁴⁾	
Tuetut SH-hakemukset			0 ⁽⁵⁾	1 ⁽⁵⁾	1	1

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

⁽⁴⁾ Suljettu ehdotuspyyntö, talousarvio vuosien 1996–1997 avustuksista.

⁽⁵⁾ Hanke-ehdotus jätettiin vuonna 1996, mutta hanke käynnistettiin vuoden 1997 lopulla.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

- Taloustiede 100 %

Liite 3 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Tacis -Ohjelman Maat

Moldova

	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:						
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,23	1,128	0,997 ⁽¹⁾	0	0	2,355
2. Hankkeet:						
Tuetut esi-YE-hankkeet	5	4	0	0 ⁽²⁾	0	9
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia		2	4	4	2	4
		2	2 ⁽³⁾	- ⁽⁴⁾	0	
Tuetut SH-hakemukset			0	2 ⁽⁵⁾	2	2

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

⁽³⁾ Hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

⁽⁴⁾ Kaksivuotinen avustus myönnettiin kokonaisuudessaan vuonna 1996.

⁽⁵⁾ Hanke-ehdotukset jätettiin vuonna 1996 mutta hankkeet käynnistettiin vuoden 1997 lopulla.

Vuonna 1998 käynnissä olevien YE-hankkeiden kattamat aihealueet

- Taloustiede 50 %
- Korkeakoulujen johtaminen 50 %

Mongolia

	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:					
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,221	1,103 ⁽¹⁾	0	1,2 ⁽²⁾	2,524
2. Hankkeet:					
Tuetut esi-YE-hankkeet	5	2	0 ⁽³⁾	0	7
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia		1	2	2	2
		1	1	0	
Tuetut SH-hakemukset		1	1	4	5

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1998 ja 1999).

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

- Korkeakoulujen johtaminen 25 %
- Sovellettu taloustiede 25 %
- Maatalous- ja elintarviketiede 25 %
- Kasvatus ja opettajankoulutus 25 %

Liite 3 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Tacis -Ohjelman Maat

Venäjä

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	2,54	15,37	11,552	8,0	8,0	13	58,46
2. Hankkeet:							
Tuetut esi-YE-hankkeet	57	39	37	29	0 ⁽¹⁾	0	162
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia		20 20	36 16	45 9	41 16	42 17	78
Tuetut SH-hakemukset				10	10	15	25

⁽¹⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

• Historia	3,13 %
• Oikeustiede	12,5 %
• Taloustiede	28,13 %
• Korkeakoulujen johtaminen	34,38 %
• Sovellettu taloustiede	3,13 %
• Lääketiede	6,25 %
• Suunnittelu ja tekniikka	3,13 %
• Ympäristötieteet	9,38 %

Turkmenistan

	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:				
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,600 ⁽¹⁾	0	0	0,6
2. Hankkeet:				
Tuetut esi-YE-hankkeet	4 ⁽²⁾	0 ⁽³⁾	0	4
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia			3 3 ⁽⁴⁾	3
Tuetut SH-hakemukset	0	0	0	0

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Hankkeet käynnistettiin vuonna 1997.

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

⁽⁴⁾ Suljettu ehdotuspyyntö, talousarvio vuosien 1996–1997 avustuksista.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

• Sovellettu taloustiede	33,33 %
• Matkailu ja vapaa-aika	33,33 %
• Ympäristötieteet	33,33 %

Liite 3 - Maakohtaiset Tiedot: Tempus Tacis -Ohjelman Maat

Ukraina

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:							
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,5	3,32	3,83	5,0	4,0	4,0	20,65
2. Hankkeet:							
Tuetut esi-YE-hankkeet	12	10	10	15	0 ⁽¹⁾	0	47
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia		4 4	9 5	15 6	19 8	20 6	29
Tuetut SH-hakemukset				4	4	5	9

⁽¹⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

- Oikeustiede 18,18 %
- Yhteiskuntatieteet 18,18 %
- Taloustiede 9,09 %
- Eurooppa-opinnot ja kansainväliset suhteet 9,09 %
- Korkeakoulujen johtaminen 18,18 %
- Ympäristötieteet 18,18 %
- Euroopan nykykielet 9,09 %

Uzbekistan

	1994	1995	1996	1997	1998	Yht.
1. Talousarvio:						
Tempus-kokonaistalousarvio (milj. ecua)	0,25	1,185	2,5 ⁽¹⁾	0	2,2 ⁽²⁾	6,135
2. Hankkeet:						
Tuetut esi-YE-hankkeet	6	4	3	0 ⁽³⁾	0	13
Tuetut YE-hankkeet, joista uusia		2 2	4 2	7 3	7 2	9
Tuetut SH-hakemukset			3	3	2	5

⁽¹⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1996 ja 1997).

⁽²⁾ Kaksivuotinen avustus (vuodet 1998 ja 1999).

⁽³⁾ Esi-YE-hankkeet lakkautettiin vuonna 1997.

Uusien YE-hankkeiden ja SH:iden kattamat aihealueet vuonna 1998

- Korkeakoulujen johtaminen 50 %
- Suunnittelu ja tekniikka 25 %
- Kasvatus ja opettajankoulutus 25 %

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

Tässä liitteessä luetellut Tempus-hankkeet edustavat Tempus-ohjelman määrällistä ja laadullista vaikutusta kumppanuusmaissa. Kuvaukset laadittiin vuosina 1998–1999.

Tempus Phare -ohjelma

YE-hanke 9532 - 95 (Bulgaria)
Hanketiedot: Nimi: BULGAMIN Tavoite: Kulttuurienvälistä vuoropuhelua koskevan ohjelman uudelleenjärjestely sekä geopolitiikan ja etnisyyden ohjelman kehittäminen korkea-asteen jatkotutkinnon erikoistumisohjelmina Sofian yliopistossa. Tieteidenvälisten kurssien kehittäminen korkeakouluopiskelijoille ja jatko-opiskelijoille Shoumenin ”Konstantin Preslavski” -korkeakoulun kansainvälisten suhteiden keskuksessa sekä jatkokoulutuskurssien kehittäminen valtion virkamiehille ja vähemmistöryhmien järjestöjen edustajille Sofian yliopiston vähemmistöopintojen ja kansainvälisten suhteiden keskuksessa. Kumppanit: • Sofia University ‘St. Kliment Ohridski’, Sofia, BG (koordinoiva oppilaitos) • Universiteit van Amsterdam, Amsterdam, NL (sopimuksen tehnyt oppilaitos) • International Centre for Minorities Studies and Intercultural Relations, Sofia, BG • Konstantin Preslavski University of Shoumen, Shoumen, BG • Università degli Studi di Bologna, Bologna, I • Ecole Normale Supérieure de Fontenay aux Roses, Fontenay-aux-Roses, F Hankkeeseen osallistuvat maat: • Bulgaria • Alankomaat • Italia • Ranska Kesto: 3 vuotta (1.9.1995–31.08.1998)
Hankekuvaus: Laadullinen vaikutus: <u>Tulokset:</u> Kulttuurienvälisen ohjelman suunniteltuja tieteidenvälisiä kursseja on kehitetty, ja jotkin niistä pidetään ranskaksi tai englanniksi. Opiskelijat ovat opiskelleet Euroopan unionin jäsenvaltioissa, ja he ovat nyt valmiita pitämään kursseja itse. Sofian yliopistoon on perustettu tietokoneverkko, jota käytetään opetuksessa. <u>Innovatiiviset seikat:</u> Vähemmistöjen mukaan ottaminen. Bulgarian opetushenkilökunta on pitänyt luentoja Pariisissa ja Bolognassa. Joitakin kursseja suunnitellaan pidettäväksi muilla kielillä. Opiskelijoiden liikkuvuus on myötävaikuttanut opetusmateriaalin kehittämiseen (käännökset ja EU:n standardeihin mukautuminen). Määrällinen vaikutus: <u>Tunnetuksi tekeminen:</u> Bulgariassa on järjestetty joitakin asiantuntijoiden välisiä keskusteluja (muun muassa Smolianin aluekehitysviraston ja Sofian aluesuunnittelukeskuksen asiantuntijat). Tiedottaminen: Opetusmateriaali.

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

YE-hanke 11503-96 (Puola)
Hanketiedot: Nimi: Puolan yliopistojen akateemisten opintosuoritusten ja arvosanojen siirto Tavoite: Opintosuoritusten ja arvosanojen siirtojärjestelmän perustaminen hankkeen 22 kumppanuuskorkeakoulun välille. Järjestelmä perustuu Eurooppalaiseen opintosuoritusten ja arvosanojen siirtojärjestelmään (ECTS), ja se otetaan käyttöön useimmissa Wroclawin teknisen korkeakoulun tiedekunnissa kolmannen hankevuoden alussa. Kumppanit: • Technical University of Wroclaw, PL (koordinoiva ja sopimuksen tehnyt oppilaitos) • Universidad de Granada, E • Vrije Universiteit Amsterdam, NL • Technische Universiteit Delft, NL • Katholieke Hogeschool Kempen Geel, B • Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen, B • Horsens Tekniske Skole, DK • Københavns Universitet, DK • Université des Sciences et Technologies de Lille I, F • Ecole Nationale Supérieure des Mines de Nancy, F • Oulun yliopisto, FIN • Fachhochschule Wiesbaden, D • Technische Universität München, D • National University of Ireland, Galway, IRL • University of Bristol, UK • Kingston University, UK • University of Greenwich, UK • Nottingham Trent University, UK • University of Humberside, Grimsby, UK • Staffordshire University, Stoke-on-Trent, UK • University of Paisley, UK • Glasgow Caledonian University, UK • University of Glamorgan, UK Hankkeeseen osallistuvat maat: • Puola • Espanja • Alankomaat • Belgia • Tanska • Ranska • Suomi • Saksa • Irlanti • Yhdistynyt kuningaskunta Kesto: 3 vuotta (1.9.1996–31.08.1999)

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

YE-hanke 11503-96 (Puola)
Hankekuvaus: Laadullinen vaikutus: Hanketta toteutetaan kolmatta vuotta. Kahden ensimmäisen vuoden aikana kehitetty opintosuoritusten ja arvosanojen siirtojärjestelmä otetaan nyt käyttöön ensimmäistä kertaa. Useita kursseja on kansainvälistetty, ja ne voidaan pitää nyt englannin tai saksan kielellä. Kurssit kuuluvat opinto-ohjelmiin, ja ne vastaavat täysin muissa Euroopan unionin korkeakouluissa pidettyjä kursseja. ECTS-järjestelmään perustuva yhdenmukainen opintosuoritusten ja arvosanojen siirtojärjestelmä kehitettiin, ja sitä sovelletaan kaikkiin Wrocławin teknisen korkeakoulun tiedekuntien aineisiin ja kursseihin. Järjestelmä hyväksytään korkeakoulutasolla, sillä se on tarkoitus ulottaa koskemaan myös muita Puolan teknisiä korkeakouluja. Uusi opintosuoritusten ja arvosanojen siirtojärjestelmä mahdollistaa opiskelijavaihdon Wrocławin teknisen korkeakoulun eri tiedekuntien välillä sekä kansainvälisesti 22 hankekumppanin välillä. Hankkeen johtamista koskeva päätöksenteko tapahtuu Wrocławissa. Joka vuosi järjestetään kumppanien yleiskokous, jossa kumppanien toiveet otetaan huomioon ja pyritään täyttämään. Määrälliset vaikutukset: Jotta hankkeen laajuudesta saataisiin tietoja, 72 kumppanuuskorkeakoulujen opiskelijaa sai hankestipendin, jonka avulla he osallistuivat kumppanuuskorkeakoulujen järjestämille kursseille toisena hankevuonna (1997–1998). Kolmantena vuonna opiskelijavaihtoon osallistuvia opiskelijoita uskotaan olevan entistä enemmän. Tiedottaminen: Hanketta ja Wrocławin teknistä korkeakoulua koskevaa tiedotusmateriaalia on laadittu ja kustakin tiedekunnasta on tehty tietopaketin lopullinen versio. Opintosuorituksia ja arvosanoja koskeva julkaisu on myös saatavilla. Lisäksi Wrocławin teknisen korkeakoulun Internet-sivuilla on paljon tietoa hankkeesta.

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

YE-hanke 11144-96 (Viro, Latvia, Liettua)
Hanketiedot: Nimi: Neljän Baltian maan teknisen korkeakoulun opetusohjelmien kansainvälistäminen Tavoite: Oman teknisen tutkinnon luominen/uudelleenjärjestely ja kansainvälistäminen kussakin neljässä Baltian maan korkeakoulussa (kemiantekniikka Tallinnassa, energiatekniikka Riiassa, sähkömekaniikka Kaunasissa ja rakennustekniikka Vilnassa). Puolet kursseista pidetään muilla kielillä, jotta opintosuoritusten ja arvosanojen siirtojärjestelmää voidaan soveltaa Euroopan unionin ja Baltian maiden oppilaitosten välillä Sokrates-ohjelman itälaajentumista varten. Kielenopetusyksikön ja kansainvälisten suhteiden yksikön perustaminen kaikkiin korkeakouluihin. Kumppanit: • Tallinn Technical University, Tallinna, EE • Riga Technical University, Riika, LV • Kaunas University of Technology, Kaunas, LT • Vilnius Gediminas Technical University, Vilna, LT • Dublin Institute of Technology, Dublin, IRL • Helsingin teknillinen korkeakoulu, FIN • Odense Tekniske Skole, Odense, DK • Fachhochschule Kiel, Kiel, D • IUT de Béthune, F (koordinoiva ja sopimuksen tehnyt oppilaitos) • Royal Institute of Technology, Tukholma, S Hankkeeseen osallistuvat maat: • Viro • Latvia • Liettua • Irlanti • Suomi • Tanska • Saksa • Ruotsi Kesto: 3 vuotta (1.9.1996–31.08.1999)

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

YE-hanke 11144-96 (Viro, Latvia, Liettua)

Hankekuvaus:

Laadullinen vaikutus:

Tulokset: Vilnan tekninen korkeakoulu tarjoaa rakennustekniikantutkintoa englannin kielellä. Toisen opintovuoden kursseista jotkin pidetään myös ranskaksi. Lukukaudesta 1998–1999 lähtien myös muiden tiedekuntien opiskelijat voivat valita kursseja opintokokonaisuudesta. Vuonna 1998–1999 englanninkieliseen opintokokonaisuuteen ilmoittautui 20 opiskelijaa ja ranskankieliseen 10 opiskelijaa. Kaunasin tekninen korkeakoulu tarjoaa englannin-, ranskan-, saksan- ja venäjänkielistä sähkömekaniikan tutkintoa.

Riiassa kehitetään englanninkielistä energiatekniikan tutkintoa. Tarkoituksena on pitää 40:stä opetus suunnitelman kurssista vähintään 20 kurssia englanniksi. Koska ensimmäisen vuoden kurssit koostuvat perusopinnoista, englanninkielisille kursseille voivat osallistua kaikki opiskelijat.

Tallinnassa on kehitetty kemian- ja ympäristötekniikan opintosuunnitelma, jossa 58 aineesta 31:tä opetetaan englanniksi.

Kaikissa neljässä korkeakoulussa on nyt kielikeskukset, joihin mahtuu 12 opiskelijaa. Kaikissa korkeakouluissa opetetaan erityisalojen englantia.

Innovatiiviset seikat: Työmarkkinoilla on suuri kysyntä opiskelijoista, jotka ovat suorittaneet tutkinnon vieraalla kielellä.

Opintosuoritusten ja arvosanojen siirroista on tehty kussakin osallistuvassa korkeakoulussa vertailutaulukot. Opiskelijoiden liikkuvuus järjestetään Sokrates-Erasmus-mallin mukaisesti. Baltian maiden korkeakoulujen opintosuorituksia ja arvosanoja vertailevia taulukoita on laadittu, ja niissä on otettu ennakolta huomioon ECTS-järjestelmän soveltaminen Tallinnan, Riian, Vilnan ja Kaunasin korkeakouluissa.

Yhteistyön edut: Neljän korkeakoulun välinen yhteistyö perustuu Baltian teknisten korkeakoulujen väliseen yhteistyöverkkoon. Tässä hankkeessa opetusmateriaalin ja opinto-ohjelmien vaihdolla ennakoitua yhteistyötä opinto-ohjelmiin liittyvillä aihealoilla. Näin laajennetaan aktiivista yhteistyötä. Kukin korkeakoulu on edustettuna omalla alallaan, jolla se on erityisen pätevä, ja tähän perustuu keskinäinen kiinnostus alojen väliseen yhteistyöhön.

Määrälliset vaikutukset – Tunnetuksi tekeminen:

Yksi tunnetuksi tekemisen tavoitteista on lisätä vierailla kielillä pidettyjen kurssien kannatusta.

Osallistuvissa Liettuan ja Latvian korkeakouluissa toimivat tunnetuksi tekemisestä vastaavat komiteat, jotka ovat rehtorin nimittämiä. Vilnan tekninen korkeakoulu on antanut käytettäväksi 12 500 Yhdysvaltain dollaria jatko-opetuksen kehittämiseksi vierailla kielillä. Kaunasin teknisessä korkeakoulussa 60 jatko-opiskelijaa on palkattu opettamaan kansainvälisten opintojen keskuskeskseen. Korkeakoulu etsii myös aktiivisesti maasta muuttaneita liettualaisia, joita se kannustaa palaamaan takaisin kotimaahansa palkkaamalla heitä erityisesti vierailla kielillä pidettävien kurssien opettajiksi.

Tiedottaminen:

Tiedotuslehtistä julkaistaan ja Kaunasin teknisen korkeakoulun kotisivuille on sisällytetty täydellinen opetusohjelma ja kurssikuvaukset viidellä kielellä.

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

Tempus Tacis -ohjelma

YE-hanke 10028 - 95 (Kazakstan)
Hanketiedot: Nimi: KAZTOUR Tavoite: Almatyssä sijaitsevan Kazakstanin valtion vieraiden kielten yliopiston kansainvälisten suhteiden tiedekunnan kansainvälisen matkailun opetussuunnitelman uudelleenjärjestely tieteidenväliseksi kansainvälisen matkailuhallinnon opetussuunnitelmaksi perustutkintoa ja jatkotutkintoa suorittaville opiskelijoille. Kumppanit: • Kazakh State University of World Languages, Almaty, KAZ • Vrije Universiteit Brussels, B (koordinoiva ja sopimuksen tekevä korkeakoulu) • Universidad de las Islas Baleares, Palma de Mallorca, E Hankkeeseen osallistuvat maat: • Kazakstan • Belgia • Espanja Kesto: 01.09.1995–31.08.1998

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

YE-hanke 10028 - 95 (Kazakstan)

Hankekuvaus:

Tavoitteet:

- Nykyisten kurssien nykyaikaistaminen ja uusien kansainväliset vaatimukset täyttävien matkailualan kurssien käynnistäminen
- Monitasoisen koulutusjärjestelmän käyttöönotto (kandidaatin ja maisterin tutkinnot)
- Uusien opetusmenetelmien ja tietojenkäsittelytekniikan käyttöönotto
- Matkailualan asiantuntijoiden koulutus mikro- ja makrotasolla
- Yhteistyön aloittaminen muiden oppilaitosten ja viranomaisten välillä Kazakstanissa ja ulkomailla

Laadulliset vaikutukset:

Tulokset:

- Luotiin 18 uutta kurssia, joilla opiskellaan matkailun maantiedettä, matkailun perusteita, matkailulakia, yritysdynamiikan perusteita, kirjanpidon perusteita, liiketoimintataitoja, matkailijoiden käyttäytymistä, yleistä taloustiedettä, liiketoiminnan tutkimusta ja metodologiaa, yrityshankkeita, johtamisen perusteita, markkinoinnin periaatteita, liiketoimintamatematiikkaa tai liikeoikeuden lupakäytäntöjä. Kursseihin sisältyy myös vieraiden kielten opetusta ja tietotekniikan soveltamista matkailualalla.
- Opetussuunnitelmaan kuuluu nyt kuusi peruskurssia ja seitsemän pakollista kurssia ensimmäisenä vuonna ja kuusi peruskurssia ja yhdeksän pakollista kurssia toisena vuonna.
- Uudessa opetussuunnitelmassa on otettu käyttöön tietotekniikkasovelluksia, jotka liittyvät matkailuun.
- Kursseja arvioidaan uudella tavalla opintokokonaisuuksittain.
- Käyttöön on otettu maan uuden korkea-asteen koulutusta koskevan lain mukainen monitasoinen koulutusjärjestelmä, johon kuuluvat neljässä vuodessa suoritettava kandidaatin tutkintoa vastaava tutkinto ja sen jälkeen kahdessa vuodessa suoritettava maisterin tutkintoa vastaava tutkinto.
- Kazakstaniin on perustettu valtion vieraiden kielten opetuskeskus, joka on voittoa tavoittelematon keskus. Keskus tarjoaa ajanmukaista matkailukoulutusta yrityksille ja opiskelijoille vierailu kielillä (markkinointi, matkailu, mainostaminen)

Innovatiiviset seikat:

- Joidenkin uusien kurssien kouluttajina toimivat matkailuministeriön edustajat Kasuwlín pysyvän opetushenkilökunnan ohella, mikä lisää uusien kurssien käytännönläheisyyttä.
- Nykyisten ja uusien kurssien sisällyttäminen opintokokonaisuuksiin, ja niihin liittyvän arviointijärjestelmän käyttöönotto.

Yhteistyön edut:

- Opetusministeriö tuki hanketta ja kehotti Kazakstanin matkailualan kursseista vastaavia eri oppilaitoksia tiiviiseen yhteistyöhön.
- Kazakstanin koordinoivan korkeakoulun rehtori on merkittävä henkilö, ja hän on onnistunut säilyttämään Euroopan unionin ja Kazakstanin kumppanuuskorkeakoulujen väliset yhteydet ja vahvistamaan niitä koko hankkeen ajan.

Määrälliset vaikutukset:

Tunnetuksi tekeminen:

- Hankkeeseen osallistui kolme muuta paikallista korkeakoulua, The Kazakh International University, the Almaty State University ja the Academy of Management, sekä matkailuministeriö. Nämä kolme oppilaitosta osallistuivat matkailualan koulutustoimiin osana hanketta.
- Uusi Kazakstanin valtion vieraiden kielten opetuskeskus antaa tietoja matkailusta ja siihen liittyvästä koulutuksesta yli 19 alueella Kazakstanissa.

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

YE-hanke 10216-96 (Venäjän federaatio)
Hanketiedot: Nimi: Permin instituutin erityisopettajien koulutus Tavoite: Kehittää Permin pedagogisen instituutin valmiuksia tarjota erityisopettajien koulutusta alueella. Kumppanit: • Perm State Pedagogical Institute, RF • University of Oxford, UK (koordinoiva ja sopimuksen tehnyt korkeakoulu) • Universiteit van Amsterdam, NL Hankkeeseen osallistuvat maat: • Venäjän federaatio • Yhdistynyt kuningaskunta • Alankomaat Kesto: 3 vuotta (1.1.1997–31.12.1999)
Hankekuvaus: Laadullinen vaikutus: <u>Tulokset:</u> • Analyysi tarvittavista palveluista ja Permin instituutin mahdollisuuksista vastata opetusohjelmien kehittämisen, koulutuksen ja uudelleenjärjestelyn haasteisiin on saatu päätökseen. • Kokeilukoulut on valittu, ja ne tarjoavat todennäköisesti erinomaisen esimerkin muille kouluille. Kukin koulu edustaa paikallisia tarpeita, ja kussakin niistä noudatetaan eri lähestymistapaa erityisopetukseen. • Koulutettiin 12 tiedekuntien välisen luennoitsijan ja 30 opettajan joukko. Kursseja ja seminaareja pidettiin aiheista vammaisten opetus, puheterapeuttien koulutus, puheterapeutit, ryhtivirheiden ja lattajalkaisuuden korjaaminen ja erityisopetusta tarvitsevien lasten monitahoinen sopeuttaminen yhteiskuntaan. • Uusi erityisopetuksen tiedekunta toimii uudelleenjärjestetyssä Permin instituutissa. Permin instituutin jatkokoulutusinstituutti tekee yhteistyötä kunnallis- ja aluehallinnon kanssa työpaikalla tapahtuvan opettajankoulutuksen tarjoamisessa. Koulutuksen rahoittaa paikallishallinto. • Uusi hyvin varustettu kehittämiskeskus aktiivisine verkkoineen. • Ajanmukaistettu valikoima erityisopetusohjelmia, joita on toteutettu ja jotka on arvioitu hyviksi. Korkea-asteen koulutuksen jatko-opintotutkiminto on Venäjän vaatimusten mukainen, jotta siihen saadaan federaation lupa ja valtuutus. <u>Innovatiiviset seikat:</u> • Hankkeessa uudistetaan merkittävästi lähestymistapaa, johon erityisopetusta tarvitsevien lasten kohtelu perustuu. Tämä on merkittävä siirtyminen lääketieteellisestä eristävästä lähestymistavasta opettajankoulutukseen ja opetuksen tarjontaan sekä psykologiseen ja pedagogiseen sopeuttamislähestymistapaan. Menetelmä perustuu Euroopan unionin perinteisiin, ja se kehitettiin hanketta edeltävien akateemisten vaihtojen aikana. Näin varmistettiin yhteisymmärrys ja hyvät suhteet jo hankkeen alkuvaiheessa. <u>Yhteistyön edut:</u> • Yhteinen hallintoryhmä ja laajoja työryhmiä, joissa ovat edustettuina Permin instituutti, kunnalliset ja alueelliset koulutusjärjestöt sekä vapaaehtoisjärjestöt. Määrälliset vaikutukset: <u>Tunnetuksi tekeminen:</u> • Hanke toteutetaan tiiviissä yhteistyössä kunnallishallinnon kanssa, joka on rahoittanut 22 opettajan uudelleen koulutuksen erityisopettajaksi yhdeksän kuukauden tehokurssilla ja joka aikoo rahoittaa toimintaa tulevaisuudessakin. Lisäksi hankkeessa toimitaan yhteistyössä alueellisten koulutus- ja sosiaalipalvelujen, koulujen ja vapaaehtoisjärjestöjen kanssa.

Liite 4 – Tempus-ohjelman vaikutus, hanke-esimerkit

Suppea hanke SH-20096-98 (Ukraina)
Hanketiedot: Nimi: Sosiaalityön ja sosiaalipolitiikan levittäminen Ukrainassa Tavoite: Luoda kansallisia koulutusohjelmia sosiaalityön ja sosiaalipolitiikan opettajille ja tutkijoille ja käyttää etäopetusta koulutusvälineenä. Kumppanit: • National University, "Kiev Mohyla Academy" Kiova, UKR • Anglia Polytechnic University, UK (koordinoiva ja sopimuksen tekävä korkeakoulu) • Universidad do Porto, P Hankkeeseen osallistuvat maat: • Ukraina • Yhdistynyt kuningaskunta • Portugali Kesto: 3 vuotta (1.1.1997–31.12.1999)
Hankekuvaus: Kokonaistavoite: Levittää tietoa sosiaalityöstä ja sosiaalipolitiikasta Ukrainassa hyödyntämällä edellisen T_YE 8562-94 -hankkeen onnistuneesta toteuttamisesta saatuja kokemuksia. Luoda muun muassa sosiaalityön maisterin tutkinto ja sosiaalityön todistus. Laadullinen ja määrällinen vaikutus: • Opettajien koulutus (opettajat ja tutkijat) ukrainalaisten opettajien pysyvän verkon luomiseksi • Vuoden kestävän opettajien sosiaalityön kurssin luominen • Vuoden kestävän tutkijoiden sosiaalityön kurssin luominen • Kolmepäiväisen sosiaalityötä koskevan koulutuksen suunnittelijoiden konferenssin järjestäminen Ukrainassa • Toisen toteuttamisvuoden lopulla kansallinen konferenssi sosiaalityön ja sosiaalipolitiikan levittämiseksi • Etäopetukseen soveltuvien harjoituskirjojen laatiminen ja julkaisu myös Internetissä • Hanketietojen säännöllinen levittäminen alueille (Kiova/Chenigiv, Dnipropetrovsk) • Sosiaalityötietojen kansallisesta levityksestä vastaavan opetusmateriaalikeskuksen luominen <u>Innovatiiviset seikat:</u> • Kumppanuusmaa Ukraina on osallistunut Tacis-ohjelmasta rahoitettujen sosiaalityöhankkeiden tietokannan luomiseen. • Etäopetukseen soveltuvat harjoituskirjat ovat saatavilla Internetissä. <u>Yhteistyön edut:</u> • SH-hankekumppanit ovat samat kuin toteutetussa T-YE 8562 -hankkeessa. Oppilaitosten yhteenliittymän kumppanuus on vakaata ja tuottoisaa. Euroopan unionin kumppaneilla on huomattavaa kokemusta alalta ja kattavaa tietoa Ukrainan tarpeista aiemman yhteistyön perusteella. • Tuloksena T-YE 8562 -hankkeesta Kiovan Mohyla-akatemiaan luotiin sosiaalityön ja sosiaalipolitiikan tiedekunta. • Sosiaaliturvaministeriö tukee hanketta aktiivisesti ja on toteuttanut tarvittavat toimet sosiaalipolitiikan lehtoraatin perustamiseksi Kiovan akatemiaan.